

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 9 de julio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.035

Mundial - 82

## ITALIA Y ALEMANIA DISPUTARAN LA FINAL EL PROXIMO DOMINGO

(En página 13)

## Consejo de Ministros

Madrid.— El Consejo de Ministros, se ha reunido esta mañana, en el Palacio de la Moncloa, y presidido por su titular, Leopoldo Calvo Sotelo.

Entre las cuestiones previstas que abordará el ejecutivo se encuentran dos expedientes de inversiones extranjeras por importe de 2.324 millones de pesetas.

También figura un decreto del Ministerio de Hacienda que desarrolla parcialmente la ley de reforma del procedimiento tributario y un plan de compra de tabaco en rama exótico y labores importadas para 1982.

El Ministerio de Industria y Energía presentará para su aprobación el gasto derivado del contrato-programa suscrito entre el Estado, el INI y Hunosa; y el Ministerio de Educación un real decreto de reforma parcial de los estatutos de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Probablemente, mañana será presentado al Consejo de Ministros el informe sobre el programa del futuro avión de combate «Faca», que supone una inversión aproximada de 200.000 millones de pesetas, aunque es casi seguro que de esta reunión no salga el tipo elegido, posponiéndose la aprobación para una futura reunión del gabinete.—Efe.

## SEGOVIA

### La provincia, incluida al fin entre las beneficiarias de medidas para paliar la sequía en el campo

El capitán general de la VII Región presidió hoy la entrega de la bandera constitucional a los puestos de la Guardia Civil

(Pág. 3)

El programa para la XIII Semana de Música de Cámara

(Pág. 5)

¿Serán en otoño?

## Los presupuestos del Estado pueden adelantar las elecciones

Madrid.— Sobre el tema «Elecciones, ¿para cuándo?», se ha celebrado una mesa redonda en la Fundación General Mediterránea, en la que, partiendo del libro con el mismo título, recientemente publicado por el catedrático de Ciencias de la Información Pedro Orive Riva, participaron también con él en la sesión los igualmente catedráticos Luis Sánchez Agesta, Juan Díaz Nicolás y Pedro de Vega García.

Sánchez Agesta dijo que la interrogante que se presentaba sólo podría ser contestada por el presidente del Gobierno, que, según la Constitución, tiene la facultad para disolver las Cámaras, pero que una decisión así comporta otros condicionantes y que el decreto de disolución lleva anejo al de convocatoria de elecciones.

Por su parte, Díez Nicolás se refirió a las encuestas de opinión, de las que dijo que son indicadores, pero no artículos de fe, y que la influencia de ellas en el electorado dependen de la madurez del ciudadano.

De Vega García se refirió a la viabilidad o no de la nueva normativa electoral, para decir que generalmente nadie que ha ganado unas elecciones con una normativa se atreve a cambiarla.

Por su parte, Pedro Orive dijo que, si bien él no podía dar una fecha, la opinión dominante en los medios políticos es que las elecciones se celebrarán en tor-

no al otoño y que las situaciones más próximas a la posible disolución de las Cámaras habían sido anteriormente la dimisión de Adolfo Suárez, el 23-F, la salida de Fernández Ordóñez de UCD y los debates del Estatuto valenciano.

## Lavilla sólo aceptará la presidencia de UCD si cesan las luchas por el poder

Según informa la agencia Colpisa, Landelino Lavilla estudia detenidamente la solicitud de hacerse cargo de UCD que le planteó el martes la ejecutiva centrista.

La dilación en responder a la petición unánime del órgano de dirección del partido, se debe no sólo a la prudencia característica del personaje, sino a los últimos movimientos detectados entre los distintos sectores de una UCD cada vez más condenada a la ruptura interna.

Lavilla sólo aceptaría la presidencia del partido si se atemperasen las luchas intestinas por el poder y si obtiene garantía de la ejecutiva y del Consejo Político de que podrá maniobrar libremente en los próximos meses.



## EL CAMPEON CONTRA 26 AFICIONADOS

Madrid.— El campeón mundial de ajedrez, Anatoli Karpov, jugó en los salones del diario «As», una partida simultánea con 26 aficionados. El campeón tuvo problemas en algunas de las jugadas pero al final obtuvo 24 victorias y 2 empates.—(Foto Efe).

## Ola de calor 100.000 aves, asfixiadas en Huesca

Huesca.— Los 42,6 grados de temperatura padecidos en Huesca, la más alta registrada en esta capital en lo que va de siglo y repetida en dos días, ha provocado importantes pérdidas en las granjas, donde han muerto por asfixia más de 100.000 aves.—Efe.

MAÑANA, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
OFRECERA EL ESPECIAL

# Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 11 al 17 de julio

**GRES  
DIAMANTE**  
ROSES  
PAVIMENTO PERFECTO  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

CUBERTERIAS  
  
**LA CASA  
DEL  
SIGLO XV**

LA VIOLETA  
sepulveda  
  
discoteca

## ADVERTENCIA DE BREZNEV A REAGAN SOBRE EL LIBANO

Moscú.— El Jefe de Estado soviético, Leonidas Breznev, advirtió ayer al presidente americano, Ronald Reagan, contra el envío de tropas al Líbano, diciendo que «la URSS construirá su política teniendo en cuenta este hecho».

En su mensaje divulgado por la agencia Tass, el presidente soviético pide que «Estados Unidos haga todo lo que esté en su mano para detener el salvaje exterminio de los hombres, mujeres y niños libaneses y palestinos».

Breznev expresa su esperanza de que «en estos momentos críticos, prevalezcan el sentido de la responsabilidad y el sentido común sobre los objetivos oportunistas».

Según Tass, Breznev hizo hincapié en que «en este momento, ningún estadista responsable, ninguna persona honrada en el mundo puede permanecer indiferente a los llamamientos de los que están muriendo en el Líbano a manos de los invasores israelíes».

## apunte del día

### Bandera constitucional

La jornada de hoy en Segovia ha tenido un especial significado, tanto para la Guardia Civil como para el mismo pueblo, puesto que la Benemérita siempre ha sido una de las instituciones que más cerca y más unida ha estado a las gentes de toda la geografía española, conviviendo y viviendo intensamente los problemas y las vicisitudes de todos.

Hoy, la Guardia Civil segoviana ha recibido la bandera constitucional para sus puestos en la provincia. En una ceremonia celebrada con gran solemnidad en el acuartelamiento de nuestra capital, que han resaltado con su presencia altos jefes, la Diputación segoviana ha hecho el ofrecimiento de la nueva bandera, que los alcaldes han ido entregando a los jefes de puestos de la Guardia Civil de los pueblos donde se encuentran ubicados. Una ceremonia sencilla en sí, pero honda y emotiva para todos los presentes y, por supuesto, para los comandantes de puesto que recibieron las enseñas. Participación total de los reunidos en el acto, toda la solemnidad que algo de este tipo, homenaje a la bandera española, merece, y, repetimos, de nuevo la unión estrecha entre la Guardia Civil y el pueblo, que se rubricará una vez más cuando la enseña patria que hoy han recibido sea colocada en los mástiles de los distintos cuarteles.

Otra vez, por lo tanto, un acto castrense rodeado de solemnidad, por el gran sentido que encierra, pero siempre austero como corresponde en este caso al prestigioso cuerpo de la Guardia Civil. Y una vivencia más, repetimos, de las estrechas relaciones y vínculo entre las Fuerzas Armadas y el pueblo segoviano.

### Más demanda de armas

Después de la sangrienta victoria inglesa en su guerra colonialista, todas las naciones aumentan sus pedidos de armamento moderno. Ya está asegurada la venta de producción de las factorías de armas pesadas. Rusia, EE.UU. y Francia, principalmente, pueden continuar sus investigaciones para seguir perfeccionando su técnica de matar seres humanos.

Las vitimas pacificadoras del Santo Padre de poco han servido. Por desgracia, son muchos intereses económicos los que están en juego en el mercado de las naciones. La política internacional se subordina a la macroeconomía de las grandes potencias. Los enormes ingresos de divisas por venta de armas son los que cuentan. Están muy por encima de la vida y de la muerte de unos miles de personas, sean militares o civiles. La acumulación de armas, que se agrava cada año, se hace para disuadir a posibles adversarios. Muchos la consideran como el medio más eficaz para mantener la paz entre las naciones.

«...Convenzanse los hombres de que la carrera de armamento,

a la que acuden tantas naciones, no es camino seguro para conservar firmemente la paz, y que el llamado equilibrio que de ella proviene no es la paz segura y auténtica». —Nos dice el Vaticano II— «Al gastar inmensas cantidades en tener siempre a punto nuevas armas, no se pueden remediar suficientemente tantas miserias en el mundo entero. En vez de restañar verdadera y radicalmente las disensiones entre las naciones, otras zonas del mundo quedan afectadas por ellas. Hay que elegir nuevas rutas que partan de una renovación de la mentalidad para eliminar este escándalo y poder restablecer la verdadera paz, quedando el mundo liberado de la ansiedad que le oprime». («Gaudium et Spes, 81»).

Se podría decir que los países del hemisferio Norte están saturando de armamento a los del hemisferio Sur. Esa acumulación de toda clase de armas trae como consecuencia la multiplicación de los conflictos. El negocio alcanza los 25.000 millones de dólares anuales ¿Quién lo para?

CARLOS ROCES

## La Prensa opina

«LA BANDA DEL "GYGY"»

ya

Manuel Alcántara escribe:

Las grandes ciudades, y las otras medianas y más chicas, producen cíclicamente el mismo tipo de delincuencia juvenil. A veces demasiado juvenil, como en el caso de «El Jaro», aquel Billi el Niño del suburbio, que murió de un balazo en el pecho cuando diera menor de edad y mayor de antecedentes penales. «El Jaro» era un caso de precocidad, y a sus 15 años mandaba en hombres de cuarenta. Un líder nato, hecho a sí mismo en la guerrilla de los descampados, lleno de locura y de coraje, entre una panoplia de navajas y una mitología de escopetas de cañón recortado, el «Gygy» se parece a él en la audacia y en la desesperación. También es un jefe indiscutible, pero existen variantes: a sus veintisiete años mandaba una partida de jóvenes diez años menores que él, que en tres meses atracaron once bancos, con un botín de más de nueve millones. Al ser capturados, «El Gygy» y su banda no tenían en su poder ni un duro; todos eran

### COLABORACION

# U.C.D.

Por Francisco de Paula Rodríguez Martín

Yo, señor, soy de UCD. Podría añadir, como Juan de Yebes, «por mis pecados» y no creo que la expresión fuera errada.

Yo soy un español nacido en la monarquía de D. Alfonso XIII, criado en la guerra civil, crecido en el fascismo, letrado por la Dictadura y viviente —si es que puedo decirlo así— en el régimen de Franco.

Llevado sin duda por mi mala cabeza, desde mi juventud florida pensé que España era una nación gloriosa y un bello país. Pronto me sentí hastiado de la mediocridad de sus gobernantes: disconforme con la simpleza de la doctrina política al uso, y revuelto contra la injusticia que significa privar a un cristiano del libre albedrío. Como estudié Derecho, todas esas impresiones se basaron en ideas, y de todas las ideas que un jurista tiene la más arraigada es el respeto a la persona.

Aficionado a las letras, quise conocer el estado de la cuestión en el tiempo en que vivo. Leí donde más largamente se contiene la doctrina de Marx, y poco extremista como soy, de la historia y-el pensamiento de sus epígonos deduzco que se trata de una religión, basada en la fe. Fe, dice el catecismo, es creer lo que no vemos: y puestos a ser crédulos, me quedo con la Doctrina Cristiana, que habla de paz, de amor y de otra vida, en vez de creer en la Dictadura del Proletariado.

Conforme el tiempo pasaba, y pasó mucho tiempo, yo veía cómo nuestro país se degradaba. Nuestros pueblos, obligados a abandonar su cultura, en favor de algo muy rampián que titulaban «la unidad de los hombres y

las tierras de España» y que, realmente, era poco más que educación y descanso, se revolían contra los mandamases de Madrid. Los asuntos públicos se llevaban con un inequívoco tufo de enriquecimiento personal y de granjería: los disidentes eran llevados a la cárcel, y debían de ser muchos, porque incluso a mí me tocaron alguna vez, y desde luego a muchos amigos míos.

Señor, nuestro país vivía en medio del desprecio internacional, y esto es muy duro para alguien que se siente sencillamente patriota: y yo no veía «la verdad de España» por ninguna parte, aunque en los últimos años muchos ganaran más dinero fácilmente, dinero que a mí no me tocó, como es natural.

Finalmente, cuando todo esto había agriado al país y se volvía ¡qué horror! a fusilar, Dios se apiadó de su nación predilecta y llamó a su seno al caduco dictador. Nadie en España movió el dedo meñique para precipitar tal suceso, como nadie varios años después asomó la cabeza por encima del escaño para mirar a los guardias civiles, salvo tres (Pero esa es otra historia y deberá ser contada en otra ocasión).

Entonces, durante quince días valió la pena vivir en España. Sonaron otra vez músicas olvidadas, como el pasodoble de «La Banderita», apareció un Rey con el que poder estar de acuerdo, que tenía una mujer joven y griega y unos niños preciosos. La gente se sentía como el que se despierta y tira la manta que le tapaba la cabeza.

Entonces, yo sentí que al fin y al cabo soy español, y quiero a

mi país: y pensé que si debemos hacer una España habitable, en donde la gente hable y se entienda, en donde no se asesine a nadie por razón ninguna, en donde se pueda hablar el catalán, como yo me esfuerzo en aprender, queriéndole tanto como al castellano, debía hacer algo. Y como no soy rencoroso, ni nadie me ha tratado definitivamente mal, ni demasiado joven ni demasiado viejo, ni bajito, aunque muchos y muy buenos amigos piensan de otro modo que yo, decidí que debía hacer algo.

Y algo he hecho: entre otras cosas, afiliarme en UCD.

En ese partido hay franquistas. Desde luego, y tantos por lo menos en el PSOE, y en el PCE y no digamos en Alianza Popular. Lo que pasa es que a los de los dos primeros casos la gente no los llama así. Los llama marxistas, pero yo sé bien y por experiencia que estaban tan a gusto en Alcalá no sé cuántos, aparte los novicios.

En este partido hay gente de aluvión. Como que es preciso y deseable, y lo se por experiencia, tener un despacho con alfombra y tresillo de cuero, y con televisión en color, vídeo y ordenanza.

En ese partido hay gente que piensa que el país es su finca. Y lo han demostrado. Hay otra gente en otros partidos que se dispone a demostrarlo (como vienen haciendo en algún ayuntamiento) y bien que se refocilan.

En ese partido hay mucho mediocre. Me pregunto dónde estaba la escuela de democracia, honradez política y patriotismo en los tiempos de que traemos razón.

Muchas veces un amigo mío, llamado Dionisio Ridruejo, de quien no presumo tanto como Paco Fernández Ordóñez (y le llamo así porque es querido compañero de curso, no por ponerme plumas) decía que él quizá no lo vería, (y no lo vió el pobre) pero que en España saldrían políticos como Dios manda cuando volviese la libertad. Que tardaría la fruta en caer, porque mucho había sido el relajamiento y la mala educación, pero que la democracia es algo que no se puede parar: o se toma, o se aniquila. Tenía razón.

Por todo eso, yo soy de UCD y voy a seguir siéndolo si me dejan, quiero decir, si no rompen el juguete. Si lo rompen, me iré con los que defiendan eso que se llama el humanismo cristiano y las ganas de trabajar por los demás. Que es algo muy concreto, tan concreto por lo menos como el programa socialista en vigencia desde el 28 (II) Congreso. ¿Se acuerda?

Y si ganan mis compatriotas de la izquierda, lo consideraré un bien para el país, porque España habrá dictado su voluntad, y que Dios se la depare buena. Y si me piden que colabore, lo haré con mucho gusto, porque todos somos unos. Aunque, por las muestras, no creo.

Perdóneme, señor: ¿He hablado claramente? ¿Debo extenderme más? Una vida tengo, y me parece que ya no muy larga: y me gustaría cerrar los ojos en una España más clemente que aquella en que nací.

heroinómanos, necesitaban gastar 100.000 pesetas diarias en ese gramo de heroína que precisaba el organismo de cada uno de ellos. Por eso tenían que trabajar de prisa.

Es muy meritoria la captura de estas bandas y de sus paranoicos jefes, y es obvio decir que la Policía se la juega enfrentándose con heroinómanos armados, pero habría algo más meritorio: evitar que se produjeran. No son los mosquitos los que tienen la culpa de que existan zonas cenagosas, sino al revés. Es el agua estancada y putrefacta la culpable de la proliferación de los mosquitos. Un esfuerzo político en la creación de empleo ahorraría muchos esfuerzos policiales y dejaría reducido el problema de la delincuencia a sus verdaderos límites. Sólo los elementos residuales que cualquier sociedad segrega se dedicarían a eso, ya que contra las vocaciones fuertes es inútil luchar, pero sería una elección por su parte. Lo grave es cuando a alguien que no tiene ni empleo ni esperanzas de encontrarlo, no se le deja elegir.

### ERRATAS «INSIGNIFICANTES»

5 cinco días Luis Ignacio Parada escribe:

Por una letra —de cambio, se entiende— se pueden hundir famas, fortunas o negocios. Sobre todo si la letra resulta impagada a su vencimiento. Pero también por una letra —del alfabeto— se puede arruinar un texto cuando alguien quiere decir «ventas» y aparece escrito «rentas», o cuando su idea es que se lea «casual» y sale escrito «causal». Hay sin embargo, todo un mundo de sugerencias en lo que pudiéramos llamar «el bonito juego de las erratas involuntarias». He aquí unos ejemplos:

- Comisión relegada del Gobierno para Asuntos Económicos.
- Mercado Común Europeo.
- Modelo de suciedad.
- Mayor actividad en las Casaz de Ahorros.
- Importante empresa necesita vencedores.
- Aumentan las licencias para poder pecar en la CEE.
- Continúa el estacamiento económico.
- Notable crecimiento del cerdito oficial.
- Crecimiento de la musa monetaria.
- Impuesto sobre el matrimonio.

(A veces, con una letra de más, de menos, o simplemente cambiada de lugar, se pueden decir cosas en broma que uno no se arriesgaría nunca a decir en serio).

**Segovia incluida, al fin, entre las provincias beneficiarias de las medidas especiales por la sequía**

*Próximamente será publicado en el BOE*

Afortunadamente se deshizo el entuerto que ha conllevado disgusto y malestar e indignación a los hombres del campo segoviano y sus representantes de la Cámara Provincial Agraria, tal y como ayer informábamos.

Segovia, junto con las provincias de Burgos y Soria, serán próximamente incluidas en la relación de provincias que se beneficiarán de las medidas arbitradas por el Gobierno para paliar los efectos de la sequía en el sector agrícola. Dichas medidas consisten en otorgar una moratoria a los agricultores, en el pago de los créditos agrícolas, seguridad social agraria y contribución rústica.

**EL ORIGEN DEL PROBLEMA**

La ausencia de Segovia en la relación de provincias beneficiadas tiene la siguiente explicación: En diciembre del pasado año se promulgó una ley que concedía ciertos beneficios al sector ganadero afectado por la sequía. Aquella ley, que se basaba en la situación de la ganadería en el mes de marzo, no incluía a Segovia, ya que por aquel mes primaveral la situación no era preocupante en dicho sector en nuestra provincia.

Al establecer ahora qué provincias debían beneficiarse de las moratorias de pagos, se ha aplicado la misma relación de zonas afectadas por la sequía que en aquel entonces.

Gestiones realizadas por diversas autoridades segovianas, (se nos informa que las llevadas a cabo por el gobernador civil han sido muy importantes), han puesto las cosas en su punto, que no es otro que el reconocimiento por parte del Ministerio de Agricultura de su error y la comprensión de que la situación de la agricultura segoviana es catastrófica. De tal forma que próximamente, será publicada en el Boletín Oficial del Estado la incorporación de Segovia, además de Burgos y Soria, en el real decreto de 14 de mayo pasado, como provincias en las que regirán las moratorias de los pagos antes señalados.

**Mañana, festividad del Patrono de los conductores**

Mañana, San Cristóbal, se celebra la festividad de los conductores, con dicho motivo la asociación gremial provincial de auto-taxis celebrará una misa a las 11,30 de la mañana en la Fuencisla procediéndose seguidamente a la bendición de los vehículos.

**El capitán general de la VII Región Militar preside hoy la entrega de las banderas constitucionales a los acuartelamientos de la Guardia Civil**

El capitán general de la VII Región Militar, teniente general Fernando Soteras Casamayor, preside hoy en Segovia la entrega, por los alcaldes de los respectivos pueblos, de las nuevas banderas constitucionales a los puestos de la Guardia Civil de nuestra provincia y que han sido ofrecidas por la Diputación Provincial. El jefe de la Comandancia de Segovia ha recibido de manos del presidente de la Diputación la bandera del acuartelamiento de Segovia.

Han asistido también el general jefe de la 1ª zona de la Guardia Civil, Rafael Serrano Valls; gobernador civil, gobernador militar, coronel jefe del 13 Tercio de Guadalajara, parlamentarios, directores provinciales y otras autoridades civiles y militares.

En nuestra edición de mañana, ya que debido a la hora de celebración del acto es imposible la publicación de la referencia hoy, ampliaremos esta noticia.

**LA 133 COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL**

La 133 Comandancia de la Guardia Civil, ubicada en Segovia, en el acuartelamiento junto a la Dehesa y Puerta de Madrid, de construcción básica muy aprovechada para las viviendas de los guardias y de los servicios propios de este Cuerpo, cuenta ahora con 34 puestos, 3 compañías y 10 líneas; 1 sub-sector de tráfico y 5 destacamentos de tráfico. Se encuentran temporalmente suprimidos dos puestos. Este problema se viene agudizando en nuestra provincia, pues es posible que se supriman más puestos debido a la falta de dotación de guardias y a los servicios que se tienen que prestar. La idea de supresión de los puestos no ha sido bien acogida por las autoridades locales y los vecinos, que ya consideraban a los respectivos puestos como una cosa más del pueblo, además,



La Guardia Civil ha detectado un vehículo sospechoso y procede a su identificación. (Fotos: Aurelio Martín)

de desconfiar ahora en su propia seguridad.

**SERVICIOS**

Los servicios que presta la Guardia Civil son muchos, como decíamos antes, incluso demasiados para el número de hombres. La Comandancia de Segovia tiene como misiones las siguientes: patrullas rurales de compañía, patrullas rurales de línea, patrullas rurales de puesto, patrullas de todo terreno, patrullas de esquiadores-escaladores, patrulla de perros policías, grupo fiscal y antidroga, servicio de información, núcleo de reserva de la Comandancia y servicios fijos como son la vigilancia exterior de los centros penitenciarios, vigilancia y protección del Banco de España, Correos, Telégrafos y Delegación de Hacienda.

También cuenta con equipos de investigación y atestados y tráfico, éste muy conocido y

eficaz, con auxilio en carreteras, equipos de atestados, fotocontrol y radar.

**MISIONES**

Las misiones del servicio son múltiples y variadas como protección a la persona y propiedades, vigilancia de carreteras, vigilancia a la ley de caza y pesca, vigilancia de entidades bancarias y de población, controles de carreteras, extinción de incendios, protección a personalidades, mantenimiento del orden público en los campos de fútbol, conducciones de presos y conducciones de caudales, explosivos, armas y municiones, detención de requisitorias, localización de menores por abandono de domicilio, auxilio a personas; intervención de armas y expedición de permisos de armas, guías de pertenencia y licencia y obtención y emisión de informes.

En resumen, las facetas más

importantes del servicio son la preventiva, investigación y represiva.

**ESTADISTICA**

Para resumir un poco los servicios de la 133 Comandancia de la Guardia Civil con sede en Segovia y echando mano de las estadísticas, hay que señalar que durante el año 1981 se instruyeron 681 atestados, con detención de 55 personas por robo o delitos contra la propiedad u otros delitos; se efectuaron 35 conducciones de presos con 77 presos conducidos; fueron puestas 37.105 denuncias (36.714 de ellas, de tráfico), con 44 servicios contra incendios y 45 servicios de auxilios y humanitarios. Se han emitido más de 4.000 informes a autoridades militares y civiles. Finalmente, en otro aspecto se destaca la aprehensión de 225 kgs. de tabaco, 12 vehículos recuperados y 15 aprehendidos.



Los perros policía facilitan la localización de las personas buscadas o desaparecidas

**Ningún muerto en accidente de tráfico durante el pasado mes en la provincia**

La Jefatura Provincial de Tráfico nos informa de las actividades por ella desarrolladas en el pasado mes de junio. En relación con los accidentes se tramitaron 23 partes estadísticas ninguno de los cuales se produjo en zona urbana. Como consecuencia de estos accidentes no ha habido que lamentar ninguna muerte; 16 personas resultaron heridas de gravedad y 30 heridas leves.

En cuanto a vehículos se matricularon 173 con arreglo a la siguiente distribución: 133 turismos; 27 furgonetas y 13 camiones. Se tramitaron 189 transferencias y las bajas fueron 16.

Se otorgaron 209 permisos de conducir, 169 de ellos hombres y 40 a mujeres.

MATERIALES CONSTRUCCION  
**SANTA TERESA**  
 La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Sábado 10 de julio

Van 191 días; faltan 174.  
Sol: De 6,53 a 21,46.

**SANTORAL**

Santos: Amalberga, Apolonia, Jenaro y Rufina.

**PENSAMIENTO**

«La risa que procede de un motivo ligero es una inconveniencia.» (Cervantes).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 193.

**FARMACIA DE GUARDIA**

López Duque. Cronista Lecea, 6.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 677,1 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 34,8°.

En la mañana de hoy

Presión: 681,7 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 14,4°.  
Temperatura a las 11: 17,4°.

**En España**

El Instituto Meteorológico Nacional no prevé cambios en las temperaturas para mañana sábado, 10 de julio.

El cielo estará nuboso y habrá algunas precipitaciones débiles en Galicia y Asturias. Alguna nubosidad, con riesgo de tormentas, en el interior de la Península y poco nuboso en el resto.

Ayer, estuvo despejado en casi toda la Península y sólo se registraron algunas tormentas en la cuenca del Duero y en puntos de Galicia aunque con precipitaciones de poca importancia.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fernando Bermejo, 7 ilustraciones con fondo egipcio y 14 copias retocadas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

La obra de los arquitectos en Segovia.

Academia de Historia y Arte de San Quirce: Exposición monográfica de don Mariano Quintanilla.

Del 25 de junio al 11 de julio de 1982.

Horario: Laborables de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Juan José Hernández Fernández, acuarelas.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

**BIBLIOTECA**

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

**REGISTRO CIVIL**

14 nacimientos, 5 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Jaime - Leopoldo Hernández Isabel, hijo de José Luis y de Juana; Lorena Muñoz y Gómez, de Juan y de María Jesús; Ignacio Ajo y Villacorta, de Jesús Angel y de María Flor; María Esther Domingo y Mañas, de Tomás y de María Adoración; Marta Alonso y Bernal, de José María Miguel y de María Concepción; Angel Martín y Palomo, de Máximo y de Juliana; Sergio Aguado y González, de Santiago y de María Concepción; Isidoro Sebastián y Burguillo, de Isidoro y de Inés; Alfonso Burgos y Herranz, de Juan y de Laura; Manuel Moreno y Ramos, de José Luis y de María Luisa; María Henar Blanco y Muñoz, de Félix y de María Luisa; Iván Nieto y Amo, de Rafael y de María del Carmen; Mónica Velasco y Velasco, de Gregorio y de María Jesús; Beatriz Arenal y Ruiz, de Julio y de María Dolores.

**Defunciones:** Paulino Lorenzo y Mate, de 74 años; Félix Pascual y Miguel, de 92; Eulogio Herrero y García, de 77; José Luis del Barrio y Roldán, de 48; Cándido Cáceres y Verdugo, de 90 años.

**ESPECTACULOS**

CINES

CERVANTES:

8 y 11. Estreno  
¡Divertidísima! APTA

TONTO  
EL ULTIMO

Richard Benjamin,  
James Coco y  
Tony Randall

**ENSEÑANZA**

TRANSPORTE ESCOLAR

En los locales de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia se encuentra expuesto el pliego de cláusulas tipo que deberá regir la adjudicación directa de los servicios de transporte escolar para el curso 1982-83; igualmente, se expone al público la relación de rutas que han de ser contratadas, con los datos de itinerario y número de alumnos a transportar durante dicho curso.

Se establece un plazo que finalizará el día 14 del corriente a las 12 horas para que las empresas transportistas interesadas presenten ofertas económicas para todas o alguna de las rutas a contratar.

Las ofertas han de hacerse en sobre cerrado, según el modelo que se muestra en la mencionada Dirección Provincial de Educación y Ciencia. Para más detalles, tendrán completa información en la plaza de Colmenares, n.º 1, dirección donde está ubicado dicho organismo.

**PUBLICACIONES**

«GUIA DE HOTELES 1982»

Cerca de setecientas páginas tiene este nuevo volumen de la «Guía de hoteles de España» correspondiente al presente año; una edición que se ha visto incrementada con nuevos establecimientos hoteleros puestos en marcha en el año anterior, y con la lógica actualización de datos y precios de los distintos servicios que ofrecen. El libro incluye la relación de Oficinas Nacionales de Turismo en el extranjero, nomenclador de localidades, observaciones generales en español, inglés, francés y alemán; distancias kilométricas y relación de las llamadas ciudades de vacaciones. En cada provincia, y en los cuatro idiomas citados, unos breves datos histórico-artísticos y geográficos.

La guía está editada por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, de la Secretaría de Estado de Turismo, y su precio de venta es de 300 pesetas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial informativo.
- 16,00, Cultural 72.
- 18,30, Un mundo feliz.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, En este país.
- 22,35, Cultural 82.
- 00,30, Última edición.
- 00,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 17,55, Carta de ajuste.
- 18,08, Apertura y presentación.
- 18,10, La abeja Maya.
- 19,00, Redacción abierta.
- 19,30, Arthur Rubinstein en Israel.
- 20,15, La clave.
- 00,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Cultural Juvenil España 82.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Parlamento.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Primera sesión.
- 17,30, La pantera rosa.
- 18,00, Historias de las Historias.
- 19,00, Verdad o mentira.
- 19,30, Por arte de magia.
- 19,50, Fútbol.
- 22,15, Noticias.
- 22,30, Cultural 82.
- 24,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,20 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,03 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Carrusel del Mundial.
- 23,00 Revista de cine.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Y hasta las 8 de la mañana «La gran movida»

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	15
O-	—	O-	6
A+	—	A+	28
A-	1	A-	9
B+	—	B+	4
B-	—	B-	1
AB+	—	AB+	2
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	4	Total reservas	68

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

O- O+ A+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

**ASETRA**  
Agrupación Segoviana  
Empresarial de Transportes  
**FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL**

Sábado, día 10

11,30. — Misa en el Santuario Nuestra Señora de la Fuencisla y bendición de vehículos.

1 de la tarde. — Vino español en el ventorro de San Pedro Abanto, ofrecido por: Higarza - Pegaso, Mosa - Dodge, Iveco - Fiat, Segauto - Mercedes, Santiago de Andrés, Ignacio Errasti, S. A., Accesorios La Unión.

## Programa de la XIII Semana de Música de Cámara de Segovia

Como se ha anunciado, la Semana de Música de Cámara en Segovia comenzará el próximo jueves, día 15 de junio, y se prolongará hasta el 21 de dicho mes. En estos momentos, se hallan ultimados todos los preparativos inherentes a su organización, por lo que podemos informar con detalle de cada uno de los actos programados.

El concierto inaugural correrá a cargo del prestigioso trío de cámara «Federico Mompou», que dirige el musicólogo Luciano González Sarmiento, bien conocido de los segovianos por su labor profesional en el Curso de Pedagogía musical «Ataúlfo Argenta» y por su labor en los espacios musicales de RTVE. Contiene el programa de dicho concierto un homenaje a la figura de Joaquín Turina, de quien se cumple el primer centenario de su nacimiento, que estará presente en varios programas de la Semana. En esa ocasión, en el Patio de Armas del Alcázar, a las once de la noche, el trío «Federico Mompou» interpretará «Círculo» y el Trío n.º 1, opus 35, de Turina, más el importante trío opus 67 de Shostakovich.

El segundo concierto corre a cargo del gran pianista Guillermo González, cuya capacidad interpretativa los segovianos ya conocen, aparte su labor en nuestra ciudad como director técnico del Conservatorio, y su cátedra en el de Madrid. Guillermo González, que se servirá de un piano de gran cola especialmente montado para este concierto, va a tocar dos obras fundamentales en este concierto: «Mujeres españolas» y las

### Actuaciones de los bomberos

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento nos informa de cuatro salidas del personal contra incendios: Una de ellas a efectuar un desatranco a la carretera de la Granja. La segunda a inspeccionar un muro de la calle Castro Bocos por encontrarse en un estado ruinoso; otra a la calle Martínez Campos a sofocar unas maderas de las obras que se están haciendo en el colegio de las Madres Jesuitinas, y por último a la carretera de Valdevilla para abrir una puerta.

universalmente famosas «Danzas fantásticas». El programa se completa con los «Doce estudios de Scriabin, obra de gran complejidad interpretativa, y la Fantasía de Federico Chopin.

José Luis Rodrigo, máximo cultivador de la guitarra española, director del curso de la especialidad en «Música en Compostela», prepara para su concierto en el claustro de la catedral, el día 17 a las 11 de la noche, un programa del que destacan también obras de Joaquín Turina: Fantasía sevillana, Fandanguillo, Ráfaga y el Homenaje a Tárrega. Interpretará también, un programa integral de música española, la «Sonatina» de Moreno Torroba, y varias obras de Joaquín Rodrigo.

El día 18, en el recinto del Patio de Armas del Alcázar, uno de los atractivos mayores de la Semana: la presentación del Trío de Música Antigua «Live Oak» (La Encina), de composición norteamericana y en el que predomina la música española: sus concertistas, de gran versatilidad, cantores al mismo tiempo, han seleccionado un conjunto de obras sorprendente por su variedad y riqueza, del Cancionero de las Huelgas de Burgos, de las Cantigas de Santa María, de los códices de Bamberg y de Montpellier, y de compositores medievales como Guiraut Riquier, Gautier de Coinci, anónimos, etc.

El día 19, a las ocho de la tarde, en la catedral de Segovia, el gran organólogo y conocedor extraordinario de los órganos históricos de Segovia, Ramón González de Amezúa, académico de Bellas Artes de San Fernando, interpretará un concierto de música organística española y europea, con presencia de músicos como Juan Sebastián Bach y Brahms, cumpliendo con la tradición de la Semana de dedicar un día al órgano en su programación.

Los días 20 y 21 se ocupan con el mayor esfuerzo realizado hasta ahora en la historia de la Semana de Música de Cámara: un conjunto de setenta instrumentistas y cantores, compuesto por la Chorale Universitaire de Liège, la Camerata Leodiensis, y tres solistas, todos bajo la dirección de Hubert Schoombroodt, darán un primer

concierto el día 20 a las once de la noche en el Patio de Armas del Alcázar, con un programa en que predomina el homenaje a Joseph Haydn, en el 250 aniversario de su nacimiento, compuesto de su concierto de violín, la «Salve Regina» a cuatro voces y orquesta, y la Misa Brevis St. Joannis de Deo, con la misma composición orquestal y coral.

El gran acontecimiento de la Semana llega el día 21, final, con el estreno en España y segunda audición mundial de una de las obras capitales del gran compositor alemán Georg Philipp Telemann, redescubierta el año pasado: la «Gran Pasión según San Lucas», a cuatro voces, tres solistas y orquesta.

Esta obra, cuyo estreno cerró la pasada edición del Festival del Mosa, en opinión de la crítica europea presete, es «literalmente extraordinaria»; tiene nueve partes, gran duración —pasa de las dos horas y media— y alcanza en determinados pasajes la altura de las grandes pasiones de Bach.

Debido a la gran duración del concierto, la hora será las diez y media de la noche, y estos dos conciertos tendrán lugar en el Patio de Armas del Alcázar, habilitándose la estancia en el piso superior.

El día 12 se abrirá la taquilla para la expedición de entradas, en el acostumbrado lugar de la planta baja del Ayuntamiento de Segovia: los precios de las localidades no ascenderán de 350 pts. la más cara, siendo uniformes para todos los conciertos, y regirán las bonificaciones acostumbradas: del 20% para socios de la Filarmónica de Segovia, y del 50% para estudiantes que acrediten su condición. Al mismo tiempo, se pondrá a la venta, al precio simbólico de 50 pts. un programa completo de los conciertos, anotado por los propios concertistas.

La puntualidad estricta, signo distintivo de la Semana, se continuará observando, cerrándose las puertas de los recintos a la hora en punto, y no permitiéndose el ingreso hasta la interpretación de la primera obra.

## Adjudicación del proyecto de acondicionamiento de la red de caminos y saneamiento de la comarca de ordenación de explotaciones de Cuéllar

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, a través del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, ha adjudicado el proyecto de acondicionamiento de la red de caminos y saneamiento de la Comarca de Ordenación de Explotaciones de Cuéllar, en la provincia de Segovia, a la Empresa de Transformación Agraria, S.A. (TRAGSA), por un importe de 21.895.868 ptas.

La obra proyectada está incluida en la 2.ª fase del Plan Comarcal de Obras y Mejoras Territoriales de la Comarca de Cuéllar (Segovia) y quedó clasificada de Interés General, por lo que el costo de ejecución correrá íntegramente a cargo del IRYDA.

El citado Plan de Obras tiene por objeto dotar a la zona de una red viaria y de drenaje adecuadas, que hagan posible el desarrollo de la infraestructura productiva de la Comarca, comercialización de sus productos rotura del aislamiento cultural respecto a las grandes urbes y, en general, la mejora de la calidad de vida de sus habitantes.

### Un segoviano presentó la segunda solicitud de inscripción del PDP

En la primera página de nuestro número de ayer dábamos cuenta de que se había solicitado por dos veces la inscripción del Partido Demócrata Popular, la segunda de ellas depositada por Juan José Postigo Sastre, estudiante, que es segoviano, según se desprende de unas manifestaciones de Modesto Fraile hechas a «El País», y que este periódico recoge de la forma siguiente:

«El ex diputado centrista y promotor del PDP Modesto Fraile manifestó ayer a «El País» que conocía la identidad del primer firmante de la solicitud, Juan José Postigo, antiguo militante de las Juventudes Centristas, procedente de una familia acomodada de Segovia y que, en medios del PDP, se cree que pudiera ser un hombre próximo a Rodolfo Martín Villa, uno de los líderes del sector azul de UCD.

«Hemos ganado la partida por un solo día y gracias a un oportunísimo aviso», afirmó un seguidor de Oscar Alzaga. «De lo contrario», añadió, «hubiéramos tenido serios problemas». Un nombre alternativo, el de Federación de Partidos Demócratas Populares, estaba ya registrado por José María Gil Robles en 1977 y era necesario inscribir la palabra popular para obtener la homologación internacional con el Partido Popular Europeo.

Los promotores del PDP pensaron en un principio que un grupo de estudiantes «pretendía disfrutar de las vacaciones a nuestra costa, vendiéndonos la imagen de marca», ha afirmado un miembro de la nueva formación política.

El IRYDA, asumiendo plenamente la política del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, ha incluido en el mencionado Plan de Obras esta obra que contribuirá a paliar la situación de la Comarca, mejorando sensiblemente el nivel de vida de su población rural.

La Comarca de Cuéllar está integrada por 21 términos municipales y con una extensión superficial de unas ochenta y cinco mil hectáreas.

La 1.ª fase del Plan comprendía la mejora de la infraestructura viaria de la comarca, asfaltando las carreteras de: Frumales a Campaspero; Agrados a Campaspero; Valledado a Chañe; Cuéllar a Vitoria y Cuéllar a Bahabón; así como la construcción de un puente sobre el río Cega.

En el mencionado proyecto se estudia la construcción de 20.496 ml. de caminos de 6 m. de anchura de calzada, de los cuales 4 m. van afirmados con superestructura de 0,20 cm. de espesor en macadam 3.453 m. y con material granular a 1" 17.043 m. La longitud de los cauces que se limpian con extendido de tierras es de 24.000 m.

Se justifica esta inversión en función del auge de la superficie transformada en regadío en las zonas por las que dichos caminos discurren y del incremento considerable de la maquinaria agrícola, estimando que las obras estarán prácticamente terminadas para mediados de 1983.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulatorio .....	421400
Urgencia S.O.E. ....	413499
P. «18 de Julio» .....	413495
Casa de Socorro .....	412427
Cruz Roja .....	411430
Hospital .....	412169
id. ....	415297
R. Seguridad Social ....	415783

### Estado de carreteras:

G. C. de Tráfico .....	421100
J. de Carreteras .....	414290

### Orden Público:

Comisaría de Policía ...	425161
Guardia Civil .....	426363
Policía Municipal .....	411458
Policía Nacional .....	411423
Patrulla Policía .....	091

### Bomberos:

Parque .....	422222
--------------	--------

### Comunicaciones:

Telegramas por Teléf. .	222000
Estación Rente .....	421563

### Taxis:

Azoguejo .....	415087
Plaza de Franco .....	415086
La Albuera .....	420258
Servicio nocturno (Policía Municipal) .....	411458

## CREADO EL CONCEJO COMUNERO DE MADRID

### Contrario al Estatuto de Castilla y León

Ha sido creado el Concejo Comunero de Madrid, nacido con el fin de defender la identidad histórica de Castilla y, más en concreto, definiéndose totalmente en contra de los diversos Estatutos castellanos que se están gestando, según informaba ayer en ABC, Isabel Montejano.

El Concejo Comunero de Madrid exige la creación de un Estatuto único para todos los castellanos, ya que entienden sus promotores y componentes que

estos estatutos, y sobre todo el de Castilla-León, ponen el finiquito al proceso de desintegración del pueblo castellano, y nacen ya invalidados e ilegítimos.

En cuanto al Estatuto de Castilla-León, prosigue la información, agregan que ha nacido de la voluntad incomprensible de unos pocos castellanos que se guían exclusivamente por criterios económicos, como si éstos configuraran o hubieran configurado alguna vez la identidad y

el destino de un pueblo en exclusividad.

Denuncian que cuando lo que se necesita es una Castilla fuerte, los parlamentarios de Castilla-León la están mutilando y vendiendo a los centros de poder económico, y que el citado Estatuto castellano-leonés, no prevé forma alguna de coordinación cultural entre las 17 provincias de los Reinos de Castilla y León, ni organismo alguno que mime y cuide la unidad cultural.

**FUENTEPELAYO**

**FIN DE CURSO EN EL CENTRO «HUARTE DE SAN JUAN»**

JESUS OLMOS, CORRESPONSAL.— Terminó el curso inicial en el Centro de Educación Especial «Huarte de San Juan».

No se hicieron actos de carácter extraordinario, más bien privados dentro del propio centro. Una comida de hermandad para profesores, alumnos y los padres de éstos, procedentes de diversas regiones españolas, y en la cual se manifestó la complacencia y satisfacción de dichos padres por la marcha de los hijos en este centro durante el curso y la favorable acogida acreditada por parte del pueblo en general.

Asistieron asimismo un par de matrimonios de la localidad y algunos niños y niñas que se han distinguido a través de estos meses por su cariño, afecto y ayuda desinteresada hacia los alumnos del centro.

Como final hubo diversos actos ejecutados por los propios alumnos, entre ellos una pequeña obra teatral, que dentro de sus posibilidades ejecutaron bastante bien.

**ENTREGA DE PREMIOS SOBRE «EL ROMANICO ESPAÑOL»**

En el pasado mes de octubre tuvo lugar en esta población una Misión Cultural sobre «El románico español» al igual que en otras localidades de la provincia.

Como complemento de dicha Misión Cultural, se convocó un concurso literario de tema libre pero relacionado con el arte románico en nuestra patria, a cuyo concurso han accedido o se han presentado 15 trabajos, la mayor parte de alumnos de 7.º y 8.º del Colegio «San Miguel», pero también algunos otros de personas adultas.

Resuelto dicho concurso por la Comisión Calificadora de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura en Segovia han resultado ganadores los siguientes participantes:

1.º D. Juan-Cruz Serrano García por su trabajo «La enseñanza de la época», que como se desprende del título trata sobre el modo, medios y métodos de enseñanza en sus diversos aspectos en la época del románico español.

2.º D. Raimundo Martín Martín, con «Apuntes de un pueblo» y es un pequeño tratado sobre la iglesia románica de Orejana, de nuestra provincia, de donde es natural el participante, de los diversos motivos románicos de la misma y en especial los capiteles que ofrecen un singular aspecto de conservación al cabo de 800 años de existencia.

3.º A D. Miguel Gilsanz Adrados por su trabajo «El románico», y

4.º A D. Juan-Manuel Cabre-

rizo Rodríguez, también por el titulado «El románico».

Estos dos últimos trabajos son sendos resúmenes obtenidos de las conferencias dadas sobre este estilo en la Misión Cultural objeto del concurso, y dados forma por estos participantes.

La entrega de los premios a los ganadores tuvo lugar el pasado día 2 de julio a las 7,30 de la tarde en el Salón de Actos de la Dirección Provincial de Cultura de Segovia, coincidiendo con la inauguración de la VII Feria del Libro en nuestra capital y los referidos premios han consistido en un diploma y un lote de libros a cada uno.

**TORREIGLESIAS**

**Visita pastoral del obispo**

ANGELITA SACRISTAN, CORRESPONSAL.— Hemos tenido la satisfacción de recibir la visita de monseñor Palenzuela Velázquez, obispo de Segovia, con el fin de administrar el sacramento de la confirmación a los niños de esta parroquia.

El vecindario esperaba al prelado en la explanada que circunda la iglesia. Al descender del coche fue saludado por las autoridades municipales y funcionarios locales, dirigiéndose al templo entre la amplia fila formada por los niños y público asistente, que aplaudían con agrado su llegada.

En el pórtico de acceso al templo fue recibido por los señores curas de Aguilafuente, Otones de Benjumea, Turégano,

Sotosalbos y el de esta parroquia, Antonio Sanz Mardomingo.

Revestido el obispo con los ornamentos sagrados, al igual que los sacerdotes que en número de ocho le acompañaban, y hechas las ceremonias religiosas de ritual, se procedió a empezar la santa misa, concelebrada, e imponer el sacramento de la confirmación y dar la comunión a la veintena de niños, apadrinados cada uno de ellos por sus padres respectivos.

Resultó emocionante y agradable a la vez contemplar a los pequeños, rebosantes de gozo y alegría ante el cuadro que aparecía ante nuestros ojos.

El obispo exteriorizó para los confirmados unas sencillas palabras alusivas al acto.

Concluida la ceremonia religiosa, el Ayuntamiento en pleno tuvo la gentileza de invitar al obispo, a los sacerdotes que le acompañaban y a todo el pueblo que asistió a la ceremonia, a degustar en los salones de la Casa Consistorial un refresco.

**CUELLAR**

**EL DOMINGO, LA FIESTA DE LOS CONDUCTORES**

Los conductores pertenecientes a la cofradía de San Cristóbal se disponen a celebrar, como años anteriores, su fiesta.

El sábado por la noche habrá verbena y vaquillas en la Plaza de Toros. La animación musical estará a cargo de la orquesta del famoso trompetista cuellarano Millán, que hace años que no actúa en Cuéllar.

El domingo por la tarde en la Plaza de Toros tendrá lugar el

espectáculo cómico-aurino en el que, como en años anteriores los conductores con sus cuadrillas tratarán de hacer «faena» y divertirán al público. Los precios serán populares.

No sabemos si se celebrará la tradicional procesión de automóviles a El Henar, portando la imagen del Santo y celebrando después la misa de campaña como en años anteriores.

TELEFONOS DE  
**EL ADELANTADO**  
Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

**CEREALES**

**Venga al Banco de Santander.  
Hablaemos de los gastos de recolección  
y anticipos de la cosecha.**

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Quizás no todos sepan manejar la cosechadora, pero sí saben cómo resolver los problemas financieros, y no se van a limitar a adelantarle el importe de su futura cosecha. Van a colaborar con usted de una forma más práctica. Seguro.

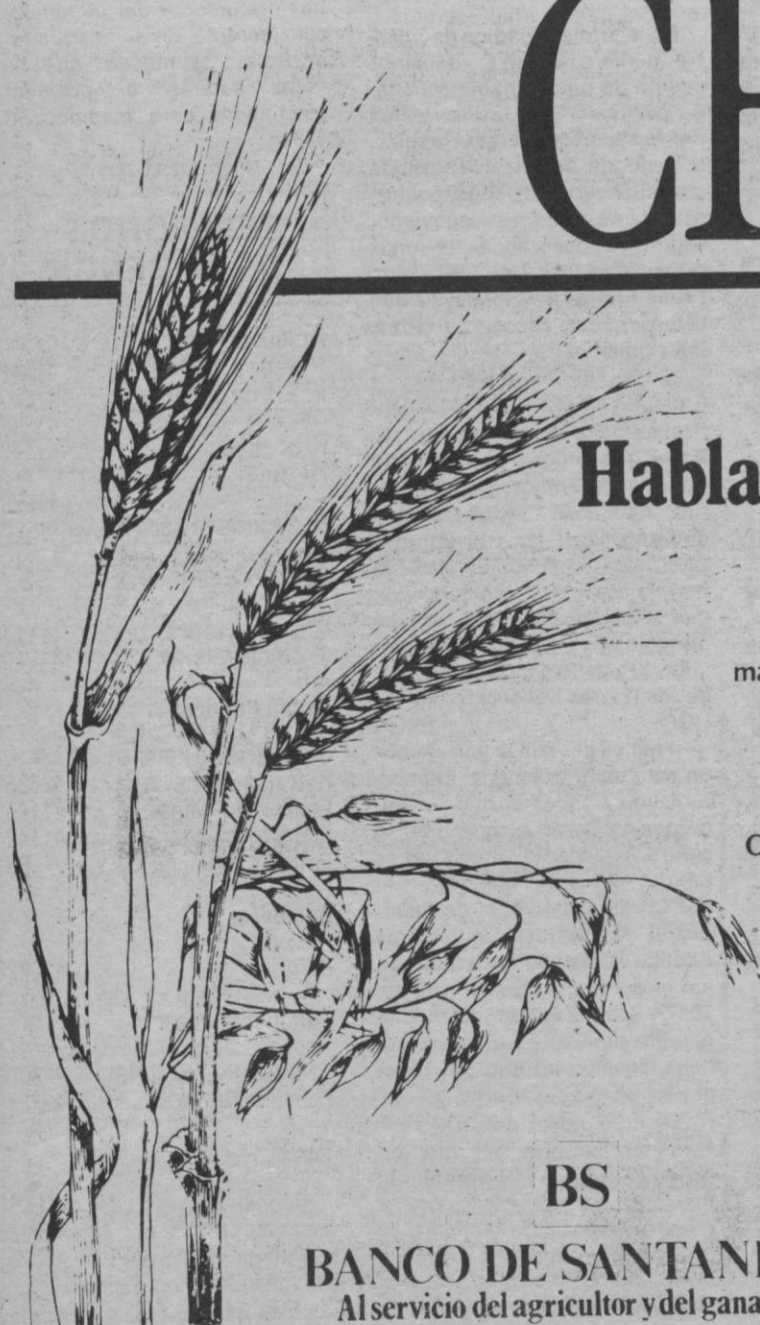
Venga a vernos. Disponemos de los servicios especialmente concebidos para hacer más cómodo y rentable el duro trabajo del agricultor y del ganadero.

Conozca nuestros créditos para la Campaña y para Equipamientos. Créditos con un interés especial, de rápida tramitación y adaptados a cada caso en concreto.

A.B.E. núm. 13.895-3

**Créditos Campo Bansander**

	<b>1-Créditos Campaña</b>	<b>2-Créditos Equipamiento</b>
<b>Aplicación</b>	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, y demás gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, reformas de su vivienda, etc.
<b>Importe del Crédito</b>	Hasta 3.000.000.- Pesetas	Hasta 5.000.000.- Pesetas
<b>Amortización</b>	12 meses	4 años



**BS**

**BANCO DE SANTANDER**  
Al servicio del agricultor y del ganadero.

El inmenso éxito obtenido por los juegos electrónicos refleja el desarrollo fantástico de la micro electrónica. Sin embargo, se trata solamente de la parte más visible de un iceberg, puesto que el progreso de la electrónica beneficia en especial al vasto campo cubierto por las tecnologías de la información.

Este sector evoluciona a tal rapidez, que cerca de la mitad de los productos actualmente en el mercado, no existían hace tres años. Las nuevas tecnologías de información han modificado ya, profundamente, el trabajo en los bancos, seguros y administraciones. Están incurriendo además en la industria, el comercio y la mayor parte de actividades de la vida cotidiana.

Desgraciadamente la industria europea se ha dejado distanciar por sus competidoras ja-

## Una nueva era para la información

ponesa y americana: deposita pocos brevets y no detiene sino el 10% del mercado mundial. Este retraso se traduce en una balanza comercial deficitaria y en una dependencia creciente de la tecnología extranjera, en particular en los sectores de punta. Europa no puede permitirse abandonar un sector tan importante para su porvenir industrial. La mayor parte de estados miembros han adoptado programas de investigación a escala nacional. Pero ninguno de ellos, dispone, individualmente, de los medios necesarios para emprender toda la gama de opciones tecnológicas.

Es por ello que la Comisión acaba de proponer la rápida implementación de una estrategia común que permita a la industria de la CEE el control de una parte del mercado mundial comparable a las dimensiones del mercado europeo de tecnologías de información, es decir, 30% del mercado mundial. La Comisión desea favorecer la cooperación entre sociedades europeas y aumentar su contribución directa. Han sido considerados cinco grandes sectores: la micro electrónica de punta, el tratamiento avanzado de la información, la tecnología de logicial, la tecnología de apoyo para oficinas y el control flexible de la producción por computadora.

A partir de enero de 1983 la comunidad implementará en estos sectores, una serie de pro-

yectos pilotos en colaboración con las industrias, las universidades y los institutos de investigación del sector público. Estos proyectos se integrarán en

un programa más vasto que se propone la formación de técnicos de alto nivel, la armonización de normas técnicas, la apertura de los mercados nacio-

nales y el mejoramiento del contexto financiero. Gracias a esta estrategia global que integra todos los recursos disponibles, la industria europea intentará reconquistar el sitio que le corresponde.

EUROFOCUS

## Orquesta de amas de casa



Las cinco mujeres de la fotografía son las integrantes de la primera orquesta fundada en Alemania en la que todos los intérpretes son amas de casa. De ahí su nombre: «Hausfrauenband». La original orquesta fue fundada hace un año en Oberhausen, ciudad ubicada en la región más industrializada de la República Federal de Alemania. Todas ellas están casadas y varias de ellas tienen hijos y las edades oscilan entre 30 y 40 años. Actúan principalmente en fiestas empresariales, bautizos, bodas y bailes-té. — Marion Koler (DaD).

¡LIQUIDAMOS TODO!!

- \* MUEBLES
- \* TRESILLOS
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS

**MUEBLES LAZARO**

SAN FRANCISCO, 34

(Frente clínica doctor Gila)

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

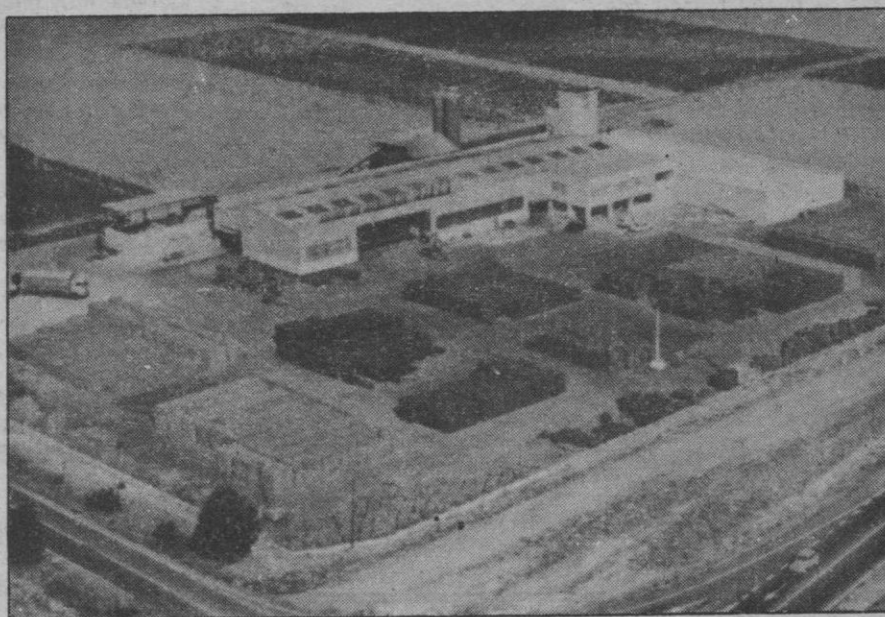
# Uralita, está...

en Sanchidrián (Avila), con una moderna e importante Fábrica de Tejas ITECE, de hormigón comprimido

tejas resistentes, impermeables, estancas; tejas duraderas, sin necesidad de mantenimiento... y tan bellas como las que han formado nuestros paisajes urbanos,... tejas ITECE.

colores que armonizan con las Tierras de Castilla: rojo viejo, tabaco, rojo cerámico, gris, arena quemada,...

ITECE, su techo...



FABRICA DE TEJAS ITECE en SANCHIDRIAN (Avila)



Productos, calidad y servicio

FABRICAS  
**ITECE**  
INDUSTRIAS TRANSFORMADORAS DE CEMENTO ETERNIT, S. A.

LLINAS DEL VALLES (Barcelona)  
MEJORADA DEL CAMPO (Madrid)  
POSADA DE LLANERA (Oviedo)  
SANCHIDRIAN (Avila)  
STA. MARGARITA Y MONJOS (Barcelona)  
ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla)

## Landelino Lavilla mantiene continuos contactos con las «familias» de UCD

La «segunda generación» pide intervenir más activamente en el partido centrista

Madrid.—El presidente del Congreso, Landelino Lavilla, no tiene aún decidido aceptar la presidencia de UCD, que le fue ofrecida por Calvo-Sotelo el pasado martes, en la última reunión del Comité Ejecutivo del partido, dijeron ayer medios centristas. Lavilla se mantuvo en continuo contacto con los hombres más representativos de las «familias» que componen el partido del Gobierno, son-

deando los niveles de aceptación que su candidatura a la presidencia de UCD suscita entre ellos.

Tampoco resulta seguro que Lavilla sea unánimemente aceptado en la reunión del Comité Ejecutivo de UCD de mañana sábado. Los suaristas Sárraga, Rodríguez Sahagún, Calvo Ortega y Viana se abstendrán, muy probablemente, mientras que el grupo de los «azules» podría votar a favor de Lavilla, no sin exigir a cambio contrapartidas, entre las que figuraría la negociación del nombre de un nuevo secretario general del partido que sustituya a Iñigo Cavero.

Todos los datos indican que la batalla por el control del partido se reproducirá en los próximos días, tanto en el Comité Ejecutivo como en el decisivo Consejo Político del lunes. De acuerdo con medios gubernamentales, los resultados de esta última reunión podrían forzar una inmediata remodelación del Gabinete, pese a las declaraciones contrarias del presidente Calvo Sotelo, quien el pasado martes señaló que «por el momento» no tiene intención de proceder a tal remodelación.

### LA «SEGUNDA GENERACION» DE U.C.D. SALE A FLOTE

La «segunda generación» de Unión de Centro Democrático, nombre bajo el que se agrupan hombres jóvenes que ocupan en la actualidad distintos cargos en la Administración y en el partido en un segundo nivel, quieren salir a flote para dar un nuevo aire a UCD y piden paso a la vieja guardia de los Martín Villa, Cabanillas, etc. Ayer se entrevistaron con Leopoldo Calvo-Sotelo y con Landelino Lavilla, a quien ofrecieron su apoyo, a la vez que le solicitaron que se superen los personalismos y se refuerce la opción de centro. Forman parte de este «movimiento regeneracionista», entre otros, Arturo Romani, Javier Tusell, Joaquín Tena, Arturo Moya, Eduardo Becerril, Alvarez del Manzano, Blas Camacho y Jaime del Burgo.

Tras su entrevista con Landelino Lavilla, Arturo Moya manifestó que ellos piensan que la crisis de UCD no la pueden resolver tres personas exclusiva-

mente, sino que debe solucionarse con un amplio y profundo debate. «UCD —señaló— ha vivido últimamente de espaldas al electorado, y, por esta razón, nos debemos olvidar de los personalismos». Este grupo centrista presentará hoy un documento con las soluciones que, en su opinión, existen actualmente para resolver la crisis abierta de UCD.

Meilán Gil

## «La LOAPA, un engaño taurino»

Santiago de Compostela. — «Con la LOAPA se ha querido dar una sensación de autoridad ante el desbocado proyecto autonómico, pero la realidad es que esta ley es un engaño taurino, porque, entretanto, lo que se ha desbocado realmente es la aprobación de una serie de estatutos, en un proceso que es, desde mi punto de vista, muy ilógico», ha manifestado a «Efe» el diputado centrista coruñés José Luis Meilán Gil.

«Se ha actuado muy torpe y muy perezosamente porque las competencias exclusivas, que son la esencia de la autonomía, existen y su negación es anti-constitucional. Lo inteligente y también lo trabajoso —añadió el señor Meilán— es delindar

Sanfermines

## Buenos toros de Albaserrada, en la corrida de ayer

Pamplona.—Tercera corrida de Sanfermines.

Toros del Marqués de Albaserrada, muy bien presentados, con casta; tercero, bravísimo; salvo los dos primeros, broncos.

Manolo Cortés: Pinchazo, otro hondo y dos descabellos (algunos pitos). Dos pinchazos y media (bronca).

José Antonio Campuzano: Pinchazo y bajonazo (oreja). Media estocada caída (ovación y salida al tercio).

Jorge Guriérrez: Pinchazo hondo y descabello (silencio). Estocada (silencio).

### EL TERCER ENCIERRO, BIEN CORRIDO, EMOCIONANTE Y RAPIDO

Pamplona.—El tercer encierro ha sido el mejor corrido de estos Sanfermines y solamente ha presentado algún peligro en la cuesta de Santo Domingo y en la plaza de toros.

Los seis toros de Samuel Flores comenzaron la carrera en la cuesta de Santo Domingo rodeando a los cabestros y provocando, por ello, momentos de peligro para los mozo, más numerosos que otros días, en el más estrecho de los tramos del encierro.

La única novedad destacable de este rápido —tres minutos y diez segundos—, bonito y espectacular encierro es un corredor que resultó herido leve por una caída y que fue atendido en el hospital de Navarra.—Efe.

## Duro informe de la CEOE sobre la política económica del Gobierno

«Ha fracasado en la lucha contra la inflación», dice

Madrid.—«El Gobierno se está mostrando incapaz de llevar a cabo una política adecuada de control de la inflación, por lo que está hipotecando cualquier recuperación sostenida de la actividad y del empleo», señala la Confederación de Organizaciones Empresariales (CEOE) en un documento sobre la situación económica desde primeros de año que hoy estudian los órganos directivos de la cúpula pa-

tronal. En su opinión, tanto el retraso en la recuperación económica internacional y la acentuación de esas tensiones inflacionistas, como la incertidumbre de la situación política, son algunos de los principales factores que «ensombrecen nuestra economía» para el próximo futuro.

CEOE hace hincapié en este documento (que no es definitivo y puede sufrir alguna alteración en la sesión de hoy) en el hecho de que la entrada en el periodo electoral puede acentuar la instrumentación de una política económica que signifique lo que califica como «una huida hacia adelante» a través de un incentivos coyuntural y artificial de la demanda. En opinión de la patronal, si no varía la política económica que se está desarrollando en estos momentos es previsible que durante los próximos meses continúe aumentando ligeramente la demanda de inversión a través de programas especiales y de la inversión pública; que se sostenga la demanda de consumo por la vía de transferencias públicas; la demanda exterior se confía en que arroje resultados positivos en este año, como consecuencia de una mejora en la actividad turística y el deslizamiento a la baja de la peseta.

### SENADO: PLENO EXTRAORDINARIO SOBRE LA L.O.A.P.A EL DIA 16

El Senado celebrará un pleno extraordinario el día 26 de julio para debatir y aprobar la LOAPA, según acordó ayer la Mesa de la Cámara Alta. Con anterioridad, la Comisión Constitucional del Senado se reunirá los días 13, 19, 20 y 21 de julio para elaborar los dictámenes de la LOAPA y de los tres estatutos.

## EN POCAS LINEAS

**E**l Rey presidió ayer, en el Cuartel General del Aire, la entrega de diplomas a los 39 componentes de la XXXVIII Promoción de Estado Mayor y la imposición de condecoraciones al primer alumno de la promoción y seis militares extranjeros.

**E**l primer ministro de Túnez, Mohammed M'Zali, inicia esta tarde una visita oficial a España, que se prolongará hasta el lunes, día 12, invitado por el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo.

**E**l «Boletín Oficial del Estado» inserta hoy un real decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores por el que se crea la delegación de España en el Consejo del Atlántico Norte. También inserta el diario oficial la designación de Nuño Aguirre de Cárcer y López de Sagredo como embajador representante permanente de España ante el citado Consejo.

**L**a trama civil del golpe de Estado del 23 de febrero no alcanza, en cuanto participación real, más allá del paisano Juan García Carrés, aunque existe un número elevado de personas que lo apoyaban emocionalmente», ha declarado Juan Pla, autor de un libro sobre este tema.

**L**a sala segunda de la Audiencia Provincial de Vizcaya ha solicitado fianzas por un importe total de cuarenta millones de pesetas a los seis procesados —tres ex presidentes y altos funcionarios de la Diputación Foral— por un presunto delito de malversación de fondos públicos, detraídos de la recaudación de las quinielas.

**L**os vientos del Sur que el miércoles atrajeron hacia España la mayor ola de calor de los últimos años, llevan camino de desviarse tras el desplazamiento de una bolsa de aire frío hacia el centro de la Península. Las temperaturas fueron, por esta razón, ayer ligeramente inferiores a las registradas el miércoles, y esta tendencia se acentuará a lo largo del día de hoy, según el Instituto Nacional de Meteorología.

**L**a fase de la prueba testifical que ha venido practicándose desde el pasado día 23 de junio en el juicio oral y público sobre el «Caso Almería» concluyó ayer con la comparecencia ante el Tribunal de los dos últimos testigos propuestos por las defensas de los procesados, teniente coronel Carlos Castillo Quero, de su teniente ayudante, Manuel Gómez Torres, y del guardia conductor Manuel Fernández Llamas. De los 31 testigos propuestos exclusivamente por los defensores, sólo han comparecido, finalmente, nueve de ellos, tras constatar los defensores que el acusador particular lograba aprovechar el testimonio de sus propios testigos a favor de su tesis acusatoria.

Según Rosón

## ETA intercambia armas con el IRA y las Brigadas Rojas

Madrid.—El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha manifestado a la agencia «Efe» que la Policía española tiene la seguridad, a través de sus contactos con colegas de otros países, de que ETA mantiene un intercambio de armamento con grupos terroristas europeos, entre los que se encontrarían el IRA y las Brigadas Rojas.

Rosón asegura, asimismo, que estas organizaciones encuentran con facilidad armamento en el mercado negro europeo y precisa que ETA y Brigadas Rojas, aunque coinciden en los mismos métodos, son organizaciones completamente distintas.

Robles Piquer:

## «No voy a dimitir» Ni aceptará una Embajada «como salida»

Madrid.—«No voy a dimitir. El presidente del Gobierno, desde el día que me nombró sabe que sólo tiene que pedirme que me vaya, y puede decidir con toda libertad, pero yo, personalmente, no tengo ningún indicio para pensar en dimitir», manifestó ayer Carlos Robles Piquer en «los desayunos del Ritz».

El director general de RTVE añadió que «no piensa aceptar una embajada como salida honrosa porque eso supone aceptar un cierto grado de culpabilidad».

TELEFONOS DE  
EL ADELANTADO  
Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

## COMODIDAD Y MODA

EXTENSO SURTIDO EN PRENDAS DE VERANO:  
CAMISAS; VESTIDOS; SUETERS; FALDAS;  
BAÑADORES; CAZADORAS; ETCETERA...

«ESPECIALIDAD EN PANTALONES  
PARA TODOS LOS GUSTOS»

CONFECCIONES DIEZ



## Infrautilización de la capacidad de producción en el País Vasco durante el primer trimestre de 1982

Bilbao. — La capacidad productiva durante el primer trimestre de 1982 se ha visto infrautilizada en un 24 por ciento, según datos publicados por el «Boletín de Coyuntura Económica» de las Cámaras de Comercio del País Vasco. La debilidad de la demanda interior es el factor que influye más intensamente en la consecución del elevado nivel de infrautilización, aunque ha disminuido desde el trimestre anterior.

Por sectores, en todos se ha producido un descenso de la utilización de la capacidad productiva desde el último trimestre, asimismo, compartido por los sectores de bienes de consumo e intermedios en relación con los niveles de hace un año.

De un año a esta parte, trimestre tras trimestre, según señala el citado boletín, y dentro de una gran debilidad, la cartera de pedidos va marcando una tendencia descendente.

El nivel de mercancías almacenadas se ha elevado, mientras que la producción ha descendido «considerablemente» en el mes de enero, aunque en febrero y marzo se recuperó.

Finalmente, se señala que el comportamiento de los precios durante este primer trimestre ha sido moderado y el periodo de trabajo asegurado ha mejorado ostensiblemente en el sector de bienes de inversión, permaneciendo estable en el de consumo y disminuyendo en el de bienes intermedios. —Efe.

## Fuerte reducción del stock de coches en Citroën Hispania

Citroën Hispania, a lo largo de los cinco primeros meses, ha conseguido una reducción del stock de coches a su nivel de funcionamiento óptimo, factor importante hoy en día, dada la necesidad imperiosa de todos los fabricantes, en un momento de crisis como el actual de adaptar su capacidad de producción a la demanda, motivo por el cual durante el presente año prácticamente la totalidad de los fabricantes nacionales habían solicitado a la Administración regulaciones de empleo temporal, para ampliar el exceso de stock.

El 31 de mayo de 1982, el nivel de stock de Citroën Hispania se sitúa en 12.057 coches, frente a 18.640 coches a 31 de diciembre de 1981.

Esto ha sido debido, fundamentalmente, al éxito de las ventas a lo largo de los cinco primeros meses del año, en el que la firma ha incrementado sus ventas en un 38% en turismos, destacando el incremento de los modelos Citroën que ha sido de un 83,82%, lo cual ha permitido anular los paros técnicos previstos para el segundo trimestre.

Este incremento de ventas se está produciendo también en Europa, así, las matriculaciones de Citroën en abril en doce países de Europa, sin contar con Francia han alcanzado un 4% del mercado global. Con un incremento del 22% frente al año pasado sobre un mercado total en recesión, Citroën es el único constructor francés que ha aumentado sus matriculaciones (31.681 frente a 25.908 en 1981 y 113.107 frente a 96.860 para los cuatro primeros meses).

El Banco de Vizcaya se compromete a no vender en cinco años los Bancos comprados

## EL FONDO DE GARANTIA ADQUIERE LOS ACTIVOS NO BANCARIOS DEL OCCIDENTAL

Madrid.—EL Fondo de Garantía de Depósitos adquirirá por más de 10.000 millones de pesetas los activos no bancarios del Banco Occidental, tras la decisión de adjudicar este banco y su filial, el Comercial Occidental, al Banco de Vizcaya. El Banco de Vizcaya se quedará con los activos bancarios de las dos entidades en el territorio nacional más las filiales que poseen en Puerto Rico y Bélgica, además de los de una compañía financiera que existe en Suiza.

El Banco de Vizcaya, al formalizar el contrato de adquisición, se ha comprometido a asumir la situación del activo bancario tal y como está, sin que se efectúen auditorías posteriores, así como a no vender o enajenar ambos bancos durante un plazo de cinco años, sin autorización del Banco de España.

En la oferta presentada por el Banco de Vizcaya, éste se compromete también a suscribir los 7.000 millones de ampliación de capital que se efectuará en los dos bancos, realizándose una dotación económica interna del Occidental al Comercial Occidental.

Por lo que se refiere a la cartera industrial de las dos entidades que acaban de ser adquiridas por el Vizcaya, algunas de las empresas consideradas «fantasmas» ya han podido ser liquidadas. Otras empresas han sido vendidas durante el tiempo que ambos bancos han estado en poder del Fondo de Garantía de Depósitos, mientras que un tercer grupo de ellas —como se señalaba al principio— serán adquiridas por el Fondo. El periodo de tiempo de cinco años al que se va a obligar al Vizcaya a no poder desprenderse de estos dos bancos se interpreta

como una especie de compensación hacia el hecho de que el Fondo vaya a quedarse con parte de la cartera industrial. Esta cláusula supone una innovación respecto a otras operaciones realizadas anteriormente. Sin embargo, la adquisición por el Fondo de parte de la cartera industrial del Occidental y de su filial —que tratará de colocarlas o venderlas lo más rápidamente posible— ya tuvo su antecedente en el caso de Bankuniión, quedándose el Fondo con la participación en el negocio de autopistas que poseía la entidad.

En el propio grupo del Vizcaya se confía en que en un periodo de 4 ó 5 años —teniendo en cuenta el tamaño de los bancos adquiridos— pueda ponerse a flote tanto el Occidental como el Comercial Occidental. Por el momento está todavía sin decidir el plan de expansión y racionalización que se piensa poner en práctica con ambos bancos, aunque sí es prácticamente seguro que se va a proceder en seguida a potenciar toda la infraestructura informática y ya realizar un previsible

trasvase de personal.

En la reciente junta general de accionistas celebrada por el Banco Occidental, las pérdidas correspondientes al pasado ejercicio se acercaban a los 9.500 millones de pesetas, aunque si se suman los créditos de dudoso cobro más los créditos concedidos con el aval de los anteriores administradores, el «agujero» puede ser mucho mayor —incluso podría cuadruplicarse—. El Banco de Vizcaya había adquirido anteriormente otros bancos en situación de crisis. Primero fue el Banco de Crédito Comercial, que posee actualmente 28 oficinas en toda España, particularmente en la zona castellana. Después adquirió el Banco Meridional, con implantación principalmente en Andalucía y una red de 21 oficinas, para quedarse más tarde con Ahorrobank, con el que se ampliaba la presencia del grupo del Vizcaya en Cataluña. Por el momento, se desconocen cuáles van a ser los planes de expansión que se piensa dar con la incorporación del Occidental y del Comercial Occidental.

## La descapitalización y la falta de amortizaciones, lacras de la empresa

Madrid.—En el quinto examen económico-financiero de la empresa española, que presentó la Asociación para el Progreso de la Dirección, se pone de manifiesto que 1980 representa el momento más negativo de la empresa española desde el comienzo de la crisis de 1973. En ese año aparece ya una descapitalización empresarial al ser superior la tasa de dividendos al beneficio líquido. Tanto Alvaro Cuervo como Pedro Rivero, autores del trabajo, destacaron, no obstante, como aspecto más

grave de la situación, el decrecimiento del nivel de amortizaciones, porque indica una falta de recuperación de los capitales invertidos y un alargamiento de la vida de los equipos.

En el avance de 1981, los datos señalan que se espera una reducción de los costes financieros y de personal y, por consiguiente, creer que podrán aumentar la dotación a amortizaciones y obtener un apreciable aumento en el beneficio contable de explotación.

## Despedidos ciento ochenta trabajadores de Samoyco

Oviedo.—Ciento ochenta trabajadores de la empresa de montajes «Samoyco» han sido despedidos tras haber resuelto el delegado provincial de Trabajo el expediente de rescisión de contratos presentado por la dirección de «Samoyco» el pasado 20 de abril.

Fuentes del comité de trabajadores achacan los despidos a la «nefasta política de contratación de bloques de obra desarrollada por la dirección de Ensidesa», a la que el citado comité acusa de parcialismo.

Asimismo, el comité ha censurado duramente la actitud de los organismos políticos regionales, a los que acusan de «incapacidad e incompetencia». Con los despidos efectuados hoy, la plantilla de «Samoyco» queda reducida a 400 trabajadores.—Efe.

## ICONA prohíbe la pesca del cangrejo en todos los ríos de la Rioja, a causa de la sequía

Logroño.—El «Icona» ha prohibido la pesca del cangrejo en todos los ríos de la Rioja, ante la fuerte sequía que padece esta región desde 1981, y que se ha incrementado en el presente año.

El acusado estiaje de todos los ríos de la provincia, ha ocasionado una densidad deficitaria de cangrejos, que obliga al citado Instituto a proteger esta especie.

# bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao	316	310
Atlántico	212	210
Central	255	249
Español Crédito	P. 282	277
Exterior	226	224
Hispano	P. 291	285
Popular	P. 237	231
Santander	P. 288	284
Vizcaya	P. 324	318
Bankinter	140	140
Bankisur		212
Bankuniión		

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	81	81
Fibansa	—	D. 83
G. Inversiones	50	—
Hispancra	72	70
Patrisa	—	—
Popularinsa	199	199
Vamosa	—	—

#### ELECTRICAS

Española	56,50	55,75
Fecsa	54,50	59,75
Fenosa	53,25	54
Herdiero	44	43
Sevillana	53,75	53,75
Unión Eléctrica	54,50	54

#### SIDEROMETALURGICAS

Alos Hornos	—	8,75
Citroën H.	—	—
Duro Felguera	203	—
Fasa Renault	—	—
Femsa	—	—
Ponferrada	—	EX
Seat	11	11
Tubacex	47	—

#### MONOPOLIOS

Campsa	187	186,75
Tabacalera	95	D. 95,50
Telefónica	63	64,50

#### QUIMICAS

Cros	P. 20,50	19,50
Hidro Nitro	P. 6	5
Papelera E.	10	10
Petróleos	70,50	76,75
Petroliber	—	—
Petromed	127	127
Resinera	—	—
Sniace	—	18
Torras Hostench.	10	—

#### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	86	91
Urba Metro	165	165
Urbis	—	10
Vallehermoso	65	64

#### ALIMENTACION

Fbro	—	P. 285
El Aguila	—	31
Koipe	—	—
Vinedos Esp.	—	—

#### VARIAS

Corporación BB	63	63
Catalana Gas	—	—
Finanzauto	55,50	55
G. Preciados	—	—
Pebsa	—	—

El mercado de Segovia

## Mercado de transición

La quietud de los precios fue la característica de la jornada de ayer en el mercado de ganados que tradicionalmente se celebra los jueves en nuestra ciudad. Sin embargo, todo quedó expectante para la sesión de la próxima semana. Los cerdos firmes con una tendencia al alza que se manifestará próximamente; en vacuno a la espera de la intervención del FORPPA en la compra de añojos. En el ovino también repitieron los precios, que fueron los siguientes:

**Porcino.**— Selecto, 128, normal 121, graso 115, cerda desvieje 90-95, lechones selectos 210, lechones normales 200.

**Vacuno.**— Añojos extra 350, de primera 335, de segunda 320. Vacas extra 225, de primera 165, segunda 145. Terneras de leche de hasta 125 kg 480, de más de 125 kg 460. Terneras de pienso de 150-175 kg. 355; de 175-200 kg. 345. Terneras de vida de cruce charolés 250; pardo, 245; pais, 195.

**Ovino.**— Lechal 315, recental 215, pascual 180, grandes 170, ovejas, 50.

**Cebada.**— 18,30 pesetas en destino.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Se ha celebrado el primer mercado de ganado correspondiente al mes de julio.

Se han expuesto a la venta 3.000 cabezas en su mayor parte destinadas para matadero que fueron vendidas, a pesar de la poca animación en las compras, en su totalidad las de carne y en menor cuantía las destinadas para vida, ya que estas en la actualidad tienen poca aceptación entre los ganaderos.

Se vendieron las ovejas de grandes rendimientos cárnicos entre las 60 y 62 pts. kilo vivo, llegando algunas a las 65 pts.; otras algo más inferiores desde las 55 pts; las de tercera clase a partir de las 48 pts; con rendimientos medios desde las 40 pts; con rendimientos bajos sin ser desecho a partir de las 30 pts. y del desecho en los apris-

cos y casas del ganadero desde las 18 pts.

En corderos los viejos y grandes a 135 pts; los pascuales pesados hasta las 150 pts.; los pascuales ligeros hasta las 175 pts.; los corderos recentales hasta las 225 pts.; los lechazos hasta las 325 pts. los más corrientes, y hasta las 340 y 350 pts. los de mejores calidades.

En ganado destinado para vida se vendieron algunas ovejas emparejadas entre las 8.500 y 10.000 pts.; ovejas avanzadas para parir entre 6.500 y 7.000 pts.; ovejas vacías hasta las 6.500 pts. y corderas hasta 210 pts. kilo.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones en el mercado.

LUVEDA

## Hacia una agricultura sin petróleo

Nuestra agricultura está marcada por el modelo de productivismo de corte occidental diseñado en una época, todavía muy reciente, en que la energía era abundante y barata. Durante los últimos 30 años las principales estrategias para aumentar la producción agrícola implicaban una adición cada vez más fuerte a la energía fósil, hasta tal extremo que hemos llegado casi a convertir el petróleo en alimento sin ninguna ganancia en energía. Todos los análisis de nuestro sistema alimentario demuestran que los «inputs» energéticos rebasan ampliamente el contenido calórico de los productos.

Una agricultura organizada en base a unos criterios de «racionalidad» económica que encubrían esta dependencia energética, no podía escapar a la impropiedad llamada crisis mundial que ha puesto en evidencia la irracionalidad del modelo y su vulnerabilidad al reajuste de los precios y a la incertidumbre del suministro futuro de productos petrolíferos.

A la presente crisis hay que oponer un nuevo modelo de agricultura basado en opciones energéticas distintas a las fósiles a fin de lograr para el año 2.000 «una agricultura sin petróleo». Esta meta significa que desde ahora hasta el final del siglo nuestra agricultura tiene que mostrarse mucho más imaginativa. Habrá de conseguir la plena autonomía en el abastecimiento de energía a nivel de explotación y, más aún, tendrá que contribuir a la economía general produciendo los alimentos necesarios con un cambio de signo favorable en el balance energético para poder ofrecer el superplus a los demás sectores.

Este nuevo papel de la agricultura como generadora de energía puede realizarse, sin perjuicio de su primordial función alimentaria, bien por la vía bioquímica de la fermentación programada de los excedentes y partes no comestibles de la producción agrícola, o por la vía genética de la obtención de variedades de alta eficacia fotosintética con destino a la «energía», en las regiones áridas y semiáridas, o bien a través de otras alternativas como la captación y conversión en forma técnicamente utilizable de las energías cósmicas renovables: solar, eólica, gravitatoria, etc.

Entre estas fuentes de energía la eólica está llamada a un espectacular desarrollo a corto plazo en el medio rural, como ya lo tuvo hasta principios de siglo. En efecto, el carácter difuso, intermitente y disperso del viento hace que las explotaciones agrícolas ocupen una situación privilegiada para su transformación y aprovechamiento a escala puntual, en contraposición a la energía convencional y termo-nuclear que ha de ser producida en grandes centrales y distribuida a través de costosas redes de transporte.

El viento es una fuente de energía renovable, virtualmente inagotable para aquellas regiones españolas que gozan de un potencial aprovechable con cierta continuidad, como es frecuente en las zonas de las Islas Canarias expuestas a los vientos alisios, donde el IRYDA ha realizado en 1980 un primer estudio para evaluar las posibilidades de aplicación de la energía eólica en instalaciones de riego con agua a presión.

La transición hacia el nuevo modelo de agricultura genera-

dora y consumidora de energías alternativas requiere alertar la opinión, dando a conocer las ventajas y los inconvenientes de esta revolución tecnológica, y asociar todos los esfuerzos públicos y privados en la vasta empresa interdisciplinaria de reconquistar nuestras energías perdidas o desaprovechadas, sin desechar ningún recurso doméstico que pueda sustituir al petróleo, ni siquiera bajo el pretexto de que no resulte competitivo en un principio.

Este empeño ha guiado al IRYDA y al CDTI para llegar al importante Convenio de Cooperación suscrito el pasado día 14 por ambos organismos encuadrados, respectivamente, en los Ministerios de Agricultura y Pesca, y de Industria y Energía.

El IRYDA que tiene a su cargo la transformación y ordenación del medio rural y la modernización de las explotaciones agrícolas en sus áreas de influencia, está comprometido en la política de promoción de energías alternativas a través del Real Decreto de la Presidencia del Gobierno de 24 de octubre de 1980. Las medidas que autoriza dicha disposición no resultan suficientemente estimuladoras para la utilización por la iniciativa privada de aquellos sistemas y equipos —como los aerogeneradores de baja y de media potencia— que por no producirse en España entregan la nueva energía a precios mucho más elevados que la convencional.

Esta situación reclama un tratamiento distinto, una participación más directa del Estado y es una de las razones más sólidas que justifican la cooperación IRYDA-CDTI. Los objetivos fundamentales que se contemplan en el convenio suscrito por ambos organismos son, por un lado, promover el desarrollo de la tecnología necesaria para la fabricación en España de prototipos de aerogeneradores (para la conversión de la energía eólica en eléctrica) que cubran el vasto campo de las bajas y las medias

potencias (no superiores a 100 Kw) demandadas por las explotaciones agrícolas de dimensiones familiares y por las pequeñas agrupaciones y comunidades rurales. Por otro lado, emprender programas piloto a fin de impulsar la aplicación de aerogeneradores en regadíos con agua a presión y en otras iniciativas de carácter agrícola como los programas integrados «energía/agua/alimentos» de las regiones áridas, con vistas a la exportación de tecnología española a países del tercer mundo.

A través de esta conjunción de esfuerzos IRYDA-CDTI se van a poder garantizar márgenes de acción prudentes para que nuestras empresas industriales pongan a punto su tecnología y obtengan prototipos capaces de concurrir competitivamente con la penetración en nuestro mercado interior de marcas extranjeras (que ya se están anunciando en la prensa periódica). Y, por otra parte, se van a poder defender los intereses de los agricultores, y de los consumidores en general, que ya están amenazados por otra dependencia aún más nociva e inquietante que la del petróleo como es —de no actuar con oportunidad y diligencia— la de pagar divisas por el aprovechamiento energético de nuestro propio viento, en nuestro propio suelo.

EUGENIO DEL BARRIO  
MARTIN-GAMERO

Doctor Ingeniero-Agrónomo

\*\*\*

Con la publicación de este artículo deseamos dar una justa satisfacción a su autor ante la circunstancia de que hace algún tiempo, en esta misma sección, apareció una colaboración firmada por el señor Hernán-Sanz en la que, por una serie de especiales circunstancias que dicho señor nos ha explicado por escrito a nuestro requerimiento, se recogían literalmente, la mayor parte de los párrafos del artículo que ahora ofrecemos, sin autorización del firmante del mismo.



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

### Guarderías infantiles

(Curso 1982/83)

para niños de 4 meses hasta 4 años de edad

PRESENTACION DE SOLICITUDES DESDE EL  
12 AL 31 DE JULIO, AMBOS INCLUSIVE,  
EN LOS SIGUIENTES CENTROS:

GUARDERIA INFANTIL «NIÑO JESUS»

Pintor Herrera, s/n (La Albuera)  
Teléfono 42 05 29

GUARDERIA INFANTIL «SAN LORENZO»

Puente San Lorenzo, 25  
Teléfono 41 34 94

### BECAS

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, cumpliendo con sus fines benéfico-sociales, adjudicará becas o ayudas económicas a los niños acogidos en sus Guarderías infantiles, en la cuantía, número y condiciones mínimas que se indican en las becas de adjudicación que se hallan expuestas en los Centros anteriormente citados.

— Plazo de solicitud y su presentación:

La solicitud de beca o ayuda económica, deberá presentarse en los mismos sitios y fechas que las de petición de admisión.

SISTEMA VEHICULO DE OCASION

LE VENDEMOS UN  
COCHE DE OCASION Y  
SE LO RECOMPRAMOS  
AL MISMO PRECIO.

Ha leído bien:  
al mismo precio.



En el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat estamos tan seguros del buen resultado de los coches que vendemos, que si usted nos compra un coche y en los 3 meses siguientes quiere cambiarlo,

le recompramos su coche al mismo precio al que lo vendimos. Así de claro. Así de seguro. Y, como siempre, el Sistema Vehículo de Ocasión le ofrece:

- Coches revisados en 71 puntos.
- Garantía de hasta 1 año.
- Facilidades de financiación.

DEL 15 JUNIO  
AL 15 AGOSTO

GARAGE SOUSA, S. A.

c/ Ezequiel González, 28 - Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Otra vez

## FRANCIA EVITA PRONUNCIARSE SOBRE LA PROPUESTA ITALIANA DE INCORPORAR ESPAÑA A LA C.E.E.

París.—Francia ha declinado pronunciarse sobre las propuestas de Italia para facilitar el ingreso de España en el Mercado Común, por no tener, de momento, conocimiento oficial de su contenido, según ha declarado a la Prensa el ministro francés de Relaciones con la Comunidad, André Chandernagor.

El Gobierno francés, enterado de la existencia de estas propuestas de integración gradual, está a la espera de que los italianos le presenten tales sugerencias concretas para poder enjuiciarlas. Como se recordará, el ministro italiano de Exteriores, Emilio Colombo, ha confirmado esta semana en París su concepción de una entrada de España graduada, mientras el presidente, Sandro Pertini, insistió en que no se puede dejar a España fuera de la CEE.

«No decimos no a la entrada de España en la Comunidad, sólo decimos que hay que discutir los problemas esenciales», añadió, tratando una vez más de convencer de la buena intención francesa, tantas veces deformada. «Sólo deseamos plantear los problemas reales por el interés de Francia, de la CEE y

de España y Portugal. Pero nadie se atreve a ponerlos sobre la mesa.»

Para Chandernagor, estos problemas se resumen en uno: ¿Quién va a pagar la ampliación y cómo? Por último, el representante del Gobierno de Pierre Mauroy reconoció que hay problemas bilaterales entre Francia y España, expedientes

delicados en el campo de la agricultura, que se abordarán la semana próxima en París, en una reunión de dos días, que mantendrán los ministros español y francés de Exteriores, Pérez Llorca y Cheysson, y en la que también estarán presentes los ministros de las Comunidades, Chandernagor y Bassols, y los de Agricultura, Cresson y José Luis Alvarez.

## Judíos alemanes apoyan la ocupación de Líbano

Berlín.—El Consejo Central de Judíos Alemanes se ha mostrado favorable a la ocupación del Líbano por Israel y ha rechazado que esta acción fuese «equiparable a los asesinatos cometidos por los nazis contra los judíos».

Israel, afirman los judíos alemanes, ha conseguido a través del bombardeo del sur del Líbano, «imponer el orden y la tranquilidad en ese país» después de sufrir actos terroristas durante largos años. Efe.

## PANORAMICA

**YACARTA:** Cien personas se dan por desaparecidas tras el hundimiento de una embarcación indonesia en aguas de las islas Molucas, cerca de Buru. Las autoridades de Yakarta no han precisado el número de personas que viajaban.

**EE. UU.:** La retirada parcial vietnamita de Camboya, anunciada el miércoles en la ciudad de Ho Chi Minh, ha sido acogida con cautela por el Departamento de Estado norteamericano. Un portavoz oficial declaró ayer en Washington que sólo la salida total de las fuerzas de Vietnam del territorio camboyano puede solucionar el problema de este país asiático.

**EL SALVADOR:** Los cancilleres de Costa Rica, El Salvador, Honduras y Guatemala han suscrito, después de dos días de reuniones en la capital salvadoreña, un documento conjunto en el que critican severamente al Gobierno nicaragüense por su «desproporcionada carrera armamentista», que, a su juicio, pone en peligro la paz regional.

**CHILE:** El Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) van a conceder a Chile créditos por valor de 1.400 millones de dólares (alrededor de 154.000 millones de pesetas).

**ARGENTINA:** En menos de una semana el peso argentino ha sufrido una devaluación de un 110 por ciento con respecto al dólar americano, mientras una oleada de retiradas de depósitos volvió a registrarse en el mercado financiero ante las nuevas medidas económicas dispuestas el lunes.

**HUNGRIA:** El presidente francés, François Mitterrand, y el jefe del Partido Comunista Húngaro, Janos Kadar, han decidido ampliar las relaciones bilaterales entre sus respectivos países.

## Hinckley llama «regalo de amor» su atentado contra Reagan

Nueva York.—John Hickley, quien se ha comparado junto con Jodie Foster a la histórica pareja de Napoleón y Josefina, escribió una carta al «New York Times» en la que decía que su atentado contra Reagan era «el mayor regalo de amor en la historia del mundo».

«Mi acción dio un significado tal a mi vida que ningún encarcelamiento o internamiento puede empañar mi histórico acto», escribió Hinckley sobre su intento de asesinato.

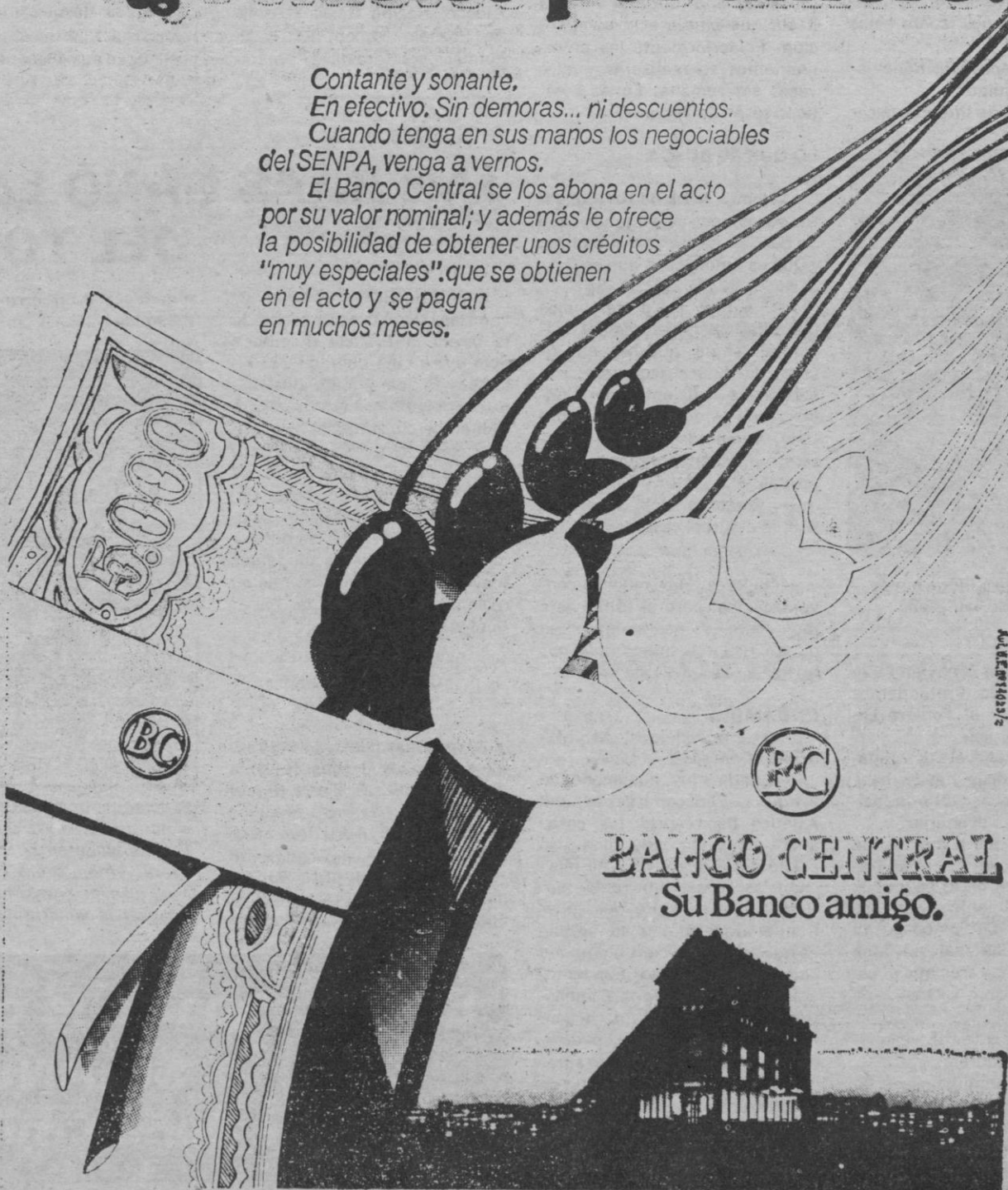
La carta, de cuatro páginas y escrita a mano, decía también: «Antes Jodie Foster era la estrella y yo su insignificante admirador. Ahora todo ha cambiado. Yo soy Napoleón y ella Josefina. Yo soy Romeo y ella es Julieta. Yo soy John Hickley y ella es Jodie Foster».

Hickley criticó a la joven actriz de 19 años por «seguir viviendo su vida tranquilamente como si nada hubiera sucedido». Su silencio «me atormenta», dijo.

«Nunca se me escapará, podré estar en la cárcel y ella haciendo una película en París o en Hollywood pero Jodie y yo siempre estaremos juntos, en la vida y la muerte.»—Efe.

# Agricultor: Negociables por dinero.

Contante y sonante.  
En efectivo. Sin demoras... ni descuentos.  
Cuando tenga en sus manos los negociables del SENPA, venga a vernos.  
El Banco Central se los abona en el acto por su valor nominal; y además le ofrece la posibilidad de obtener unos créditos "muy especiales" que se obtienen en el acto y se pagan en muchos meses.



**BANCO CENTRAL**  
Su Banco amigo.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FUTBOL

JOAQUIN CAMPOS DICE...

Hemos dialogado con el nuevo entrenador de la Gimnástica Segoviana a los pocos días de llegar a un acuerdo con la directiva azulgrana —fundamentalmente con el presidente—, para firmar como entrenador del equipo para la próxima andadura de éste por la categoría nacional. El diálogo ha sido cordial y entiendo que a través de él Campos ha sido un hombre sincero.

Joaquín Campos tiene una larga trayectoria como entrenador. Antes, y los veteranos aficionados lo saben, la tuvo como jugador. Su historial como técnico comenzó en el Carabanchel, donde logró ascender al equipo; Torrejón, Getafe, de nuevo Torrejón, Toledo y dos años en el At. Madrileño, con



Buquerín, Borreguero, Bermejo: tres «filjos».

el que también logró el ascenso, le avalan como un entrenador de una gran regularidad.

Nuestra conversación se mantuvo, más o menos, sobre estos términos:

—¿Qué perspectivas tiene para su nuevo equipo?

—La idea es de intentar hacer

NOTICIAS Y COMENTARIOS DEPORTIVOS

Diálogo con el nuevo entrenador de la G. Segoviana.—El C. D. Acueducto ya tiene grupo.—San Rafael y El Espinar a la zona abulense.

y Catalá, serían necesarios en el conjunto que pensamos.

PRESENTACION Y ENTRENAMIENTOS

—¿Cuándo se tiene previsto presentar el equipo a los aficionados?

—Nuestra idea, y creo que es definitiva, es la de llevar a efecto dicha presentación el domingo día 25 del actual. A partir

trayectoria y eso siempre interesa a cualquier entrenador.

EL ACUEDUCTO «VUELVE» A PRIMERA REGIONAL

No hemos podido confirmar la noticia, pero dentro de que

Fuencarral, Cañaveral, Las Navas, Collado Villalba, El Escorial, Residencia P. Avila y Spórting Adrada.

En total son 18 los equipos que forman uno de los cuatro grupos de la categoría.



El Acueducto de nuevo en su categoría.

pudiéramos equivocarnos en uno o dos equipos, creemos que el C. D. Acueducto, que jugará una temporada más en la 1.ª Regional, va a tener como «compañeros de viaje» a los siguientes equipos: Rácing Bilbao, Aluche, Rácing Garvín, Aravaca, Pozuelo, Unión, El Pardo, Fundación, Maravillas, Tetuán,

Creemos que el club rojiblanco ha tenido suerte, si es que se confirma el grupo, a la hora de los equipos con los que habrá de jugar, y nos referimos a una situación económica. La mayoría de los desplazamientos se realizan a Madrid, cuyos equipos juegan sus encuentros por la

mañana, con lo cual se pueden evitar los gastos de comida.

De otra parte sabemos que la asamblea del club se celebrará, definitivamente, el día 18 de este mes, domingo. Aunque no exista aún lugar concreto para su ubicación.

CAMBIO

Aunque en la Federación Castellana se está llevando a efecto la confección de los grupos que compondrán los de Tercera Preferente, cuestión que se está haciendo con equidad a fin de no perjudicar a ninguno de los conjuntos porque tuviera que realizar desplazamientos excesivamente largos, nuestras noticias son de que los equipos de San Rafael y El Espinar serán los únicos de Segovia que figuren en el grupo donde estarán los de la zona de Avila. El resto de los equipos segovianos pudieran estar en el que formen parte los de Guadalajara. Todo ello tendrá confirmación dentro de muy pocas fechas, ya que la Federación es la más interesada en que los equipos conozcan cuanto antes su grupo.

Como es sabido, en la asamblea de la Federación Territorial Castellana de Fútbol celebrada el pasado mes, se llegó al acuerdo —aceptado por unanimidad—, de aumentar el número de grupos en las distintas categorías. Serán, pues, 4 los grupos de 1.ª Regional Ordinaria; 8 de Segunda y 16 de Tercera Preferente. El tema de aumento de un grupo más de Preferente no se podrá conocer hasta tanto la asamblea de la Federación Española no lo autorice, ya que los ascensos influirían en la Tercera División.

J. M.ª



Catalá «el discutido» puede continuar de azulgrana.

en la Gimnástica Segoviana una buena temporada. Pretendemos que el paso por la Tercera División no sea fugaz.

—Campos conoce a los jugadores gimnásticos desde hace varias temporadas, ¿ello le facilitará la labor en el equipo?

—Es cierto que a muchos de ellos les he seguido en su trayectoria. Ahora bien, no puedo definirme totalmente sobre ellos ahora mismo. Sin embargo ya que el equipo ha realizado una buena temporada creo que el esqueleto del mismo se habrá de quedar.

—Me figuro que ese «esqueleto» tendrá nombres...

—Así es, y aunque necesariamente habrá que dialogar con ellos, entiendo que jugadores como Bermejo, Valeriano, Buquerín, López, Borreguero

de ese momento iniciaremos los entrenamientos que tendrán una sesión diaria, con descanso únicamente un día a la semana hasta que empiece la competición. Posteriormente los entrenamientos se realizarán cuatro veces por semana. Lunes y sábado serán de descanso.

LO QUE SE BUSCA

—Hemos hablado de jugadores segovianos y de aquéllos que se pueden quedar en el equipo. ¿Qué es entonces lo que se busca?

—El equipo que pretendemos necesita tres jugadores del centro del campo, que hay que fichar; un lateral izquierdo, con facultades suficientes para enlazar con la delantera y, sobre todo, jugadores para la delantera, fundamentalmente dos puntas.

—¿Y eso es fácil de encontrar en el fútbol castellano?

—No lo es. Hay muchas conversaciones, pero el fútbol está muy caro y no siempre se puede fichar a quien más nos gustaría.

EL CAMBIO

—¿Por qué dejó el At. Madrileño Campos?

—Estaba muy ilusionado en el equipo. Pero como sabes en el Atlético de Madrid las cosas ahora no están muy bien. No existe junta directiva y no marchan las cosas como debieran. Pese a ello consulté por saber a qué atenerme, y la verdad es que no me ofrecieron ninguna clase de continuidad. Por tanto, y ante la oferta que la Gimnástica Segoviana me había hecho, llevamos a efecto las conversaciones y hubo acuerdo. Me agrada la idea, sinceramente, de venir a entrenar al equipo. Me gusta el ambiente de Segovia. La Gimnástica Segoviana es un club de una larga y brillante

CICLISMO

JAN RAAS GANÓ LA SEXTA ETAPA DEL TOUR

Lille (Francia).— El holandés Jan Raas ganó la sexta etapa de la Vuelta a Francia disputada ayer entre Lille-Lille, de 233 kilómetros, ligeramente destacado del pelotón de favoritos en un tiempo de cinco horas, cincuenta y cinco minutos, cuarenta y dos segundos, a una media de 33,303 kilómetros por hora. Especialista en las clásicas y excelente llaneador, Raas se defiende muy bien sobre los adoquines (paves), y ayer confirmó que su reciente victoria en la París-Roubaix no la «usurpó».

ségundos; 9, Pierre-Raymond Villemiane (Fra.), m.t., y 10,

William Tackaert (Bél.) m.t.

CLASIFICACION GENERAL

- 1, Phil Anderson (Australia), 27 h. 01 m. 16 s.; 2, Sean Kelly (Irl.), a 28 s.; 3, Bernard Hinault (Fra.), a 1 m 2 s.; 4, Daniel Willems (Bél.), a 1 m 39 s.; 5, Gerrie Knetemann (Hol.), a 1 m 39 s.; 6, Bernard Vallet (Fra.), a 1 m. 42 s.; 7, Ludo Peeters (Bél.), a 1 m. 48 s.; 8, Henk Lubberding (Hol.), a 2 m. 1 s.; 9, Jacques Michaud (Fra.) a 2 m. 1. s. 10 Gregor Braun (RFA), a 2 m. 11 s.

LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

- 67, M. Lejarreta, a 5-29; 102 A. Fernández a 11-04; 121, I. Lejarreta, a 14-02; 123, A. Coll, a 14-25; 133, B. Alfonsel, a 16-34; 150, M. Urrutibeazcoa, a 25-01; 152, J.C. Alonso, a 28-35, y 155, F. Yáñez, a 31-48.



El holandés Jan Raas entró en la meta de la sexta etapa del Tour, situada en Lille, con una ligera ventaja sobre el pelotón. Aquí alza los brazos jubiloso al alcanzar la victoria. (Foto Efe).

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1, Jan Raas (Hol.) 5 H. 55 m. 42 s.; 2, Jos Jacobs (Bél), a diez segundos; 3, Pierra Bigaut (Fra.), m. t.; 4, René Martens (Bél.), m.t.; 5, Adrie Van Houwelingen (Hol.), m.t.; 6, Kim Anderssen (Din.), m.t.; 7, Dominique Arnaud (Fra.) m.t.; 8, Sean Kelly (Irl.), a veinticuatro

Si este espacio le ocupara SU ANUNCIO, le verían miles de lectores



# MUNDIAL ESPAÑA-82

## Italia, completamente paralizada por la alegría de los «tifosis»

Sin problemas contra Polonia, Paolo Rossi, el «bambino de oro», se ha vuelto a convertir en la estrella para los aficionados italianos

Toda Italia estuvo paralizada desde antes de las cinco de la tarde, puesto que el júbilo continúa después de eliminar a Argentina y Brasil, las dos selecciones consideradas como candidatas al triunfo final.

La confianza en los hombres de Bearzot era enorme. Por ello, muchas personas prefirieron ver el partido en grupos, entre amigos y familiares. La razón de congregarse ante la pequeña pantalla fue para brindar cuando Paolo Rossi metiera algún gol y una vez concluido el partido saltar a la calle con la bandera italiana. Los colores rojo, blanco y verde se vieron en los balcones y ventanas de las casas cuando el árbitro uruguayo señaló el final entre ambas selecciones.

### ROSSI, LA ESTRELLA

Barcelona.— La prensa de Barcelona destaca en su edición de hoy, más que el triunfo de Italia ante Polonia, la actuación de Paolo Rossi, quien con sus dos goles ayer y los tres ante Brasil, no sólo ha sido el factor primordial para la victoria de su equipo, sino que se ha convertido en la verdadera estrella del campeonato.

«Sport» titula en su portada «Rossi, rey del gol. El bambino de oro, con cinco goles, ya es «Pichichi» del Mundial» y en comentario de Alfredo Rueda señala «El Camp Nou fue una fiesta tricolor. Paolo Rossi puso a Italia en la final. El ariete italiano consiguió los dos goles del encuentro. Polonia sin Boniek, fue un equipo vulgar».

### Decepción entre los polacos

Varsovia.— La derrota de la selección que dirige Antoni Piechniczek, ante la de Italia sumió a la afición polaca en la decepción y la amargura.

Tras la euforia que siguió a la calificación de los polacos para las semifinales del Mundial-82, después de empatar el pasado lunes frente a la Unión Soviética, nadie en Polonia esperaba la eliminación de su equipo.

La afición polaca, muy confiada, se veía ya en la final ante Francia o Alemania Federal, pero a medida que pasaban los minutos del partido frente a Italia esta esperanza se fue disolviendo poco a poco ante el dominio de los italianos.

Los polacos saben perder como lo prueban las declaraciones a la televisión, en directo desde España, del entrenador Casimir Gorski y el jugador Boniek, que admitieron que los italianos fueron los mejores y que ganaron merecidamente.— Efe.

Andrés Astruells, en «El Mundo Deportivo» destaca «Italia quiere ser tricampeón, ante Polonia encontró menos resistencia de lo previsto para acce-

der a la final. Rossi, que marcó los dos goles, sigue en vena. Sin Antognoni (lesionado), los azzurri pierden parte de su consistencia».— Efe.



Así se preparaban los «tifosis» italianos para presenciar el partido Italia-Polonia. Aquí les vemos con toda clase de instrumentos para hacer ruido y con una cabeza de toro de cartón

## Alemania, clasificada gracias a los penaltis

Bonn.— La afición futbolística alemana, concentrada en sus casas y en los bares ante el televisor ha sufrido hoy lo indecible durante el encuentro de semifinales del Mundial entre este país y Francia.

Los nervios de los fanáticos del deporte rey estuvieron a punto de reventar durante la prórroga, cuando la selección de Alemania logró el empate y durante la tanda de penaltis, hasta los comentaristas de televisión no pudieron dominarse y llegaron a rugir más que el público del estadio sevillano.

Por otro lado, el ex entrenador del cuadro alemán Weissweiler, afirmó al final del partido que la incorporación de Rummenigge fue decisiva para conseguir alcanzar al cuadro galo.

Por otro lado, nos informan desde París que la afición francesa no encajó que su equipo haya sido vencido por Alemania tras el lanzamiento de penaltis y atribuyen a la mala suerte la eliminación de su selección.

París y otras ciudades francesas quedaron prácticamente paralizadas durante las dos horas y pico que duró esta semifinal, que aquí todos coinciden en catalogar como la más apasionada, reñida y de más calidad del Campeonato del Mundo.

Los comentaristas subrayan el excelente juego practicado por el once de Michel Hidalgo, más vistoso, con mejor y más rápida circulación del balón, que se tradujo en un dominio casi total de Francia en el segundo tiempo.

Lamenta, en cambio, que sus jugadores fuesen dominados por el juego aéreo, así como destacan la mejor condición física de los alemanes, que les permitió igualar el marcador en sólo siete minutos.

Muy duros han sido algunos con Six, jugador que evoluciona en el Stuttgart de Alemania, por cuanto que hay quien llegó a decir que el fallo del penalti fue dudoso, si no intencionado.— (Efe).



### PUNTO Y APARTE

## «Pero qué cosas ocurren» (frase al estilo francés)

Pero es que no aprenden. Pero es que no se dan cuenta. ¡Éntense de una vez! Al equipo de la República Federal de Alemania hay que ganarle por quince goles de diferencia cuando al partido le queden no más de doce segundos. Sólo así es posible pensar que se les puede vencer. Y es que los «tíos» repiten la historia con una facilidad que asombra. En su encuentro de ayer estuvieron K.O. durante la prórroga. Los franceses les dominaron en casi todo; Rummenigge, como si se tratara del Cid, hubo de abandonar su lugar de reposo en el banquillo desde donde estaba viendo el «tinglao», y poner sobre el terreno un poco de calma... porque la final la veían más negra que el chocolate sin leche. Y cuando los señores lograron su objetivo, cual era al menos el empate, y se ponen a lanzar «tiritos» desde los «once pasos», la suerte vuelve a estar a su «lao». «El» Stilleke, como si quisiera dar le un mayor aliciente a la «cosa», va y lanza el balón con menos fuerza que el silbido de un mosquito y se lo paran. Los alemanes están con el «penalty al cuello». Pero llega «el» Six, y como si estuviera jugando un partido de despropósitos, lanza el balón con más inocencia que un niño de cuatro meses y ponen a su equipo «patas arriba». Después... ya saben, tantas facilidades les dieron los alemanes para ganar y no sabiendo aprovecharlas los muchachos del señor Hidalgo, se quedaron en la cuneta; a la vez que encargaban billetes para Alicante.

Los italianos, normal. Jugaba con ellos un señor apellidado Rossi que marca goles «como el que lava» y en pocos minutos tuvieron «to el pescao vendío». Mientras, los polacos, por la poca amistad que tiene Boniek con los árbitros, hubo de quedarse en las gradas, y esa era demasiada ventaja para los italianos que en ningún momento hicieron «el francés». Visto el tema, y sin posibilidad de «vuelta de hoja», Italy y Germany jugarán el domingo en Madrid la final del M-82, que de verdad, no tiene nada que ver con la M-30.

J. M.ª

### Tenis

## Sorteo del encuentro EE. UU.- Suecia de Copa Davis

San Luis de Missouri, (EE.UU.).— Anoche se efectuó un sorteo para establecer el orden de partidos de la eliminatoria de cuartos de final de la Copa Davis, que se celebra en San Luis de Missouri (Estados Unidos).

El orden de partidos quedó así:

Viernes: Anders Jarryd-John McEnroe y Mats Wilander-Eliot Teltscher.

Sábado: McEnroe-Peter Fleming contra Jarryd-Simonsson.

Domingo: Jarryd-Teltscher y Wilander-McEnroe.

El vencedor de esta eliminatoria se enfrentará al semifinalista del encuentro Chile-Australia. (Efe).

### Copa femenina «Annie Soisbault»

## Checoslovaquia, Australia y Alemania, clasificadas

Karlovy Vary (Checoslovaquia).— Checoslovaquia, Australia y Alemania Federal se han clasificado para la fase final de la copa de tenis femenina «Annie Soisbault», reservada a jugadoras menores de 20 años, después de disputarse en Karlovy Vary la fase previa correspondiente al grupo «C».

Los resultados de la jornada

de ayer, fueron los siguientes: Checoslovaquia, tres - Australia, cero.

Polonia, dos - Noruega, uno.

La clasificación del grupo «C», queda así:

1. Checoslovaquia.
2. Australia.
3. Alemania Federal.
4. Polonia.
5. Noruega. (Efe).

## TIRO DE PICHON EN COCA

Mañana, sábado, se celebrarán tiradas de pichón en Coca, en el campo de tiro Las Salinas. A las 11,30 habrá una tirada de prueba (2 pichones-2 ceros-25 metros), y a las 2,30, Gran Tirada Coca (8 pichones-2 ceros-25 metros), con un total de 100.000 pesetas en metálico para premios y jamones para los doce primeros clasificados.

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE  
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA  
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición  
(Consulta gratuita)

## El palacio de Villahermosa, posible ampliación del Prado

Madrid.— Actualmente, el Gobierno español procede a negociaciones con el Fondo de Garantía de Depósitos Bancarios con vistas a adquirir el palacio de Villahermosa, en el paseo del Prado de Madrid, esquina a la Carrera de San Jerónimo, según informan medios del sector.

Los mismos medios señalan que este palacio es propiedad del Fondo de Garantía de Depósitos, conocido como Hospital de Bancos, quien se hizo cargo de él a raíz de la crisis registrada en la Banca López Quesada, entidad que fue adquirida finalmente por un Banco francés, pero no el edificio.

En este sentido se subraya que el Gobierno pretende que este edificio, cercano a la plaza de Neptuno de Madrid, se destine a ampliación del Museo Nacional del Prado, y forme parte de sus bienes, al igual que ocurre con el Casón del Buen Retiro, donde se exponen pintores españoles del siglo XIX y el legado Picasso, cuya principal pieza es el mural Guernica.

Se recordó, asimismo, que recientemente el director del Museo del Prado, Federico Sopena, afirmó, en el «Boletín Oficial de la Pinoteca», que una de sus máximas ilusiones era la ampliación de su Museo con la adquisición del palacio de Villahermosa.

## ELLOS SON NOTICIA



**A**na de Inglaterra no parece distinguirse por su buen gusto en el vestir, pero en su visita a Canadá parece que le han hecho una jugada. Para bajar a una mina de Whitehorse los responsables de la seguridad le entregaron un atuendo que le sobraba por todas partes y así lucía la princesa. Coincidiendo con su viaje a América del Norte, las publicaciones británicas han comentado el estado de las relaciones entre Ana y su marido Mark Phillips, que parece van de mal en peor. La única hija de la reina ha viajado sola a Canadá y ni siquiera fue acompañada por Phillips hasta el aeropuerto. En casi dos meses sólo han aparecido juntos en una ocasión y los rumores sobre desavenencias entre la pareja

están ya en la boca de muchos ingleses.

**L**eonidas Breznev, jefe del estado soviético ha tomado sus vacaciones de verano. Partió de Moscú hacia un lugar no precisado que se supone puede ser Crimea. Tradicionalmente, Breznev suele recibir en su residencia veraniega a la mayor parte de los dirigentes de los países socialistas europeos, algunos de los cuales veranean también en el sur de Rusia. La agencia Tass ha informado que fueron a despedirle al aeropuerto los miembros del politburó.

**M**aria Teresa Menéndez, violinista navarra, ha obtenido el primer premio de violín en el Conservatorio Real de Música de Bruselas, tras realizar los estudios correspondientes durante tres años, bajo la dirección del concertista Agustín León. María Teresa, que tiene veinticuatro años, realizó la carrera musical en el conservatorio navarro de música Pablo Sarasate, teniendo como maestro al recientemente fallecido Antonio Alvira. En 1979, y por valoración de sus méritos, la Diputación Foral de Navarra le concedió una beca para cursar estudios artísticos en el conservatorio Real de Música de Bruselas, centro que cada año atrae a numerosos alumnos de países de todo el mundo.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

NUEVA PROPUESTA ADICIONAL AL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA

El bloque agrario salmantino encargó a los diputados por la provincia señores Gil Robles, Lamamié y Casanueva, que confeccionaran un proyecto de arrendamientos rústicos. Así lo hicieron, y ahora, por acuerdo de dicho bloque, el proyecto se ha presentado a la Cámara como propuesta de base adicional a la Reforma Agraria.

Entre otras iniciativas, dicho proyecto contiene las siguientes:

La duración mínima del arrendamiento de tierras cultivadas en alternativa será el doble del período que abarque un ciclo de la alternativa usual en la comarca. Si la alternativa dura más de cinco años, la duración mínima será la de un solo ciclo.

La renta será lo que libremente hayan pactado los contratantes. Para pedir la revisión de la renta o la modificación de otras condiciones del contrato, lo hará ante los Tribunales, creados por la ley de Reforma Agraria.

En otro apartado se fijan las condiciones en que el arrendatario podrá introducir mejoras, y asimismo las facultades y derechos de los arrendatarios en relación con la transmisión de tal cualidad, prórroga del arrendamiento, preferencias de las asociaciones y sindicatos, derecho de tanteo en caso de venta, etc.

También se toman medidas para prohibir los subarriendos de los aprovechamientos principales de las fincas y se autorizan los de los «secundarios».

## Efemérides

1746 Muere en Madrid Felipe V, primer rey de España de la dinastía de Borbón.

# CREAR TRABAJO ES LABOR DE TODOS

**REAL DECRETO POR EL QUE SE REGULAN DIVERSAS MEDIDAS DE FOMENTO DEL EMPLEO.**

**Medidas que afectan a la modalidad de contratación,** que atañen a los contratos temporales, contratos a tiempo parcial y contratos en prácticas y para la formación.

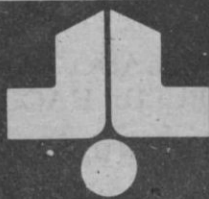
**Medidas que afectan a grupos de trabajadores desempleados,** como los que hayan agotado las prestaciones de desempleo o que tengan responsabilidades familiares, minusválidos y mujeres con responsabilidades familiares.

**Subvenciones:** Medidas que fomentan la creación de empleo.

**Trabajos de colaboración social,** sistema por el que se establece la colaboración entre el INEM y las Administraciones Públicas, pudiendo éstas utilizar trabajadores acogidos a prestaciones por desempleo para la realización de trabajos o servicios de utilidad social.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social contempla importantes bonificaciones y subvenciones a todas las empresas y Administraciones Públicas que adopten dichas medidas en orden al fomento del empleo. Infórmese en las Direcciones Provinciales de Trabajo y en las Oficinas de Empleo.

**Crear trabajo es cuestión de todos.**



Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.  
**TRABAJAMOS PARA DAR TRABAJO**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

ALQUILO piso pequeño, amueblado, céntrico. Teléfono 414602.

ALQUILO casa en Torrecaballeros. Macario Ayuso, Tizneros.

SE alquila piso amueblado temporada verano. Ezequiel González, 21. Teléfono 411683.

SE alquila piso céntrico, amueblado, preferible señoritas. Teléfono 426914.

ALQUILO local, zona céntrica. Teléfono 415876.

ALQUILO piso céntrico amueblado. Teléfono 411481.

ALQUILO piso amplio, calefacción central. Conde Sepúlveda. Teléfono 412286.

## COMPRAS

COMPRA-VENTA monedas, billetes, sellos. José Zorrilla, 33, Bar Cobos. Teléfono 420021.

COMPRO sofá cama en buen estado y bicicleta. Teléfono 421844.

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 414003.

DOY clases EGB a domicilio. Teléfono 420011.

NECESITO licenciado/a en filología inglesa, profesor mercantil y licenciado/a en económicas o empresariales. Teléfono 413330.

MATEMATICAS verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

SE dan clases EGB e inglés a domicilio. Teléfono 179113.

RECUPERACION EGB, BUP, matemáticas-ciencias. Teléf. 413334.

IDIOMAS por profesor alemán. Daría clases alemán e inglés. Teléfono 414247.

DOY clases particulares EGB, BUP. Teléfono 415876.

MATEMATICAS, física y química, 8.º E.G.B., BUP y COU. Llamar de 12 a 14 horas: 413455.

ACADEMIA Juventus, recuperación todas las asignaturas pendientes ciencias y letras, contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, taquigrafía, idiomas, preparación oposiciones Caja de Ahorros. Clases impartidas por profesores licenciados. Calle General Santiago, 8, junto al Regimiento.

## GANADOS

VENDO cinco novillas suizas. Antonio Aparicio, Revenga.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO dos yeguas con rastra, 4 y 5 años. Teléfono 423400.

VENDO vaca de labor, 6 años, preñada 7 meses. Juan Martín, Orejana.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

SE vende novilla del primero cumplida. Julián Herranz, Chañe. Teléfono 44.

## INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO  
● NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Magnífico terreno 30.000 metros zona urbanizable, carretera La Granja.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar, mañanas. Buen sueldo. Teléf. 428818.

NECESITO persona con experiencia en pescadería para autoservicio en San Rafael, temporada verano. Teléfono 171736. Ref. 21688.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 426584.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SE cambia piso en Madrid por otro en Segovia. Teléfono 422275.

## TRASPASOS

POR jubilación. Traspaso local en calle céntrica, 170 m2, con luz, agua y teléfono. Poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

LOCAL comercial 65 m2, bien situado, propio pescadería. Teléfono 424872.

SE traspasa pub. Teléfono 427302.

## VEHICULOS

4-L muy barato. Informan: 420473.

MOTO Ducati 160, con mejoras. Teléfono 413125.

SEAT 600-L' especial. Teléfono 424623 (desde 3 tarde).

## VENTAS

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

SEGADORAS de hierba usadas de ocasión. Valentín Sanz. Taller mecánico. Hontalbilla. Teléfono 165035.

SE vende hierba del prado de Aldeasoña. Tratar: Teodoro Santos y Jacinto Sanz. Teléfono 164049.

VENDO piso en Segovia o cambio en Madrid. 521003.

VENDO caña matrimonio, barata. 414069, tardes.

VENDO piso a estrenar 100 m2, calefacción central, mínimos gastos, plaza garaje. San Cristóbal, 20. Teléfono 422128.

PISO moderno en Alcorcón (Madrid). 3 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada, cuarto baño, ascensor y piscina. Sólo 2.250.000 pesetas. Teléfono 425914, Segovia.

VENDO piso en Avenida Obispo Quesada. Teléfono 423631.

VENTA pisos - chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

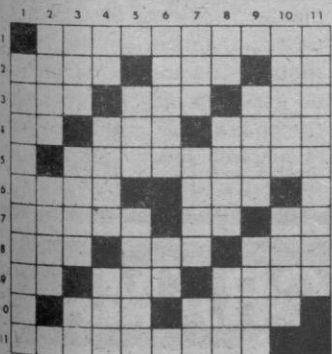
ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

ARTESANÍA mimbres y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

# CRUCIGRAMA



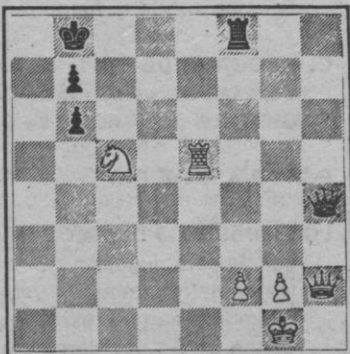
10: Arquitecto español contemporáneo, famoso. Animal salvaje parecido al bisonte (PI).  
11: Dícese de los animales que se alimentan de toda clase de sustancias orgánicas, tanto vegetales como animales (PI).

### SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Murciélago. 2: Lona. Cro. Ma. 3: Eso. Ana. Tun. 4: Pa. Cae. Idos. 5: Vicálvaro. 6: Otro. Ojo. 7: Sacan. Ba. Ur. 8: Eso. Iba. Aro. 9: Re. Ene. Ojos. 10: Loa. Asas. 11: Aconsejas. VERTICALES.— 1: Leprosos. Orco. Lo. 4: AA. Croa. Eon. 5: AAA. Nifas. 6: Vencl. Be. 7: Era. Loba. Ad. 8: Lo. Saja. Osa. 9: Tocó. Ajar. 10: Gaudi. Uros. 11: Omnivoros.

### Problema de ajedrez

#### NEGRAS



#### BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

#### SOLUCION:

1. T.R.R. + D8c. mate

# SUCESOS

## UN RECLUSO DE CARABANCHEL, ASESINADO POR TRES COMPAÑEROS EN EL PATIO DE LA CARCEL

Un recluso de la cárcel de Carabanchel, de Madrid, llamado César Espinosa Dueñas, de veintidós años de edad, resultó muerto en la mañana de ayer después de que otros tres presos le asestaran veinticinco puñaladas, algunas de gran profundidad, y todas ellas en la parte superior del cuerpo. Al parecer, según las primeras investigaciones realizadas, se trata de un ajuste de cuentas relacionado con el mundo de la droga que se mueve en la prisión y que nunca ha podido ser erradicado.

Eusebio Hernández, director de la cárcel de Carabanchel, declaró ayer que los hechos ocurrieron poco después del mediodía en el patio reservado a los presos comunes de la tercera galería. César Espinosa se había acercado, minutos antes, a una de las dependencias de los funcionarios para pedir protección, pues debía conocer ya la inminencia del ataque. El funcionario le pidió que esperara, mientras iba a consultar el caso, con el jefe de servicio, pero, al volver, el joven recluso había abandonado la dependencia y se había dirigido al patio.

El homicidio se produjo con gran rapidez. Tres presos se acercaron a él, y comenzaron a apuñalarle con saña. Otros internos recogieron el cuerpo de Espinosa, en medio de un gran charco de sangre, y se lo llevaron en una manta a la enfermería, donde ingresó ya cadáver.

El director de la cárcel declaró que las investigaciones realizadas en la tarde de ayer han permitido conocer, casi con toda seguridad, el nombre de los tres agresores, pero, que mientras no se terminen y exista absolu-

ta certeza, prefiere no facilitar su identidad. Por este motivo, tampoco se ha presentado denuncia contra nadie en el Juzgado de Guardia, aunque los hechos ya están en conocimiento del juez.

## DOS MUERTOS AL ESTRELLARSE UNA AVIONETA EN PAMPLONA

Pamplona.— José Manuel González Alvarez, de veinticinco años de edad, piloto profesional, y Ernesto Eslava París, de dieciocho, fallecieron sobre las 11,45 horas de la mañana de ayer, al estrellarse la avioneta en que viajaban en el término municipal de Esquiroz, a escasos kilómetros de Pamplona. Se desconocen las causas de este accidente, aunque se estima que pudo deberse a un fallo mecánico.

La avioneta, tipo Wilga, de fabricación polaca, dedicada a la publicidad, había llegado a Pamplona a fin de realizar varias pasadas por encima de la capital navarra durante el transcurso de las fiestas de San Fermín, arrastrando un cartel publicitario de una conocida marca de ginebra.

Después de realizar las obligatorias revisiones, el piloto de la avioneta obtuvo permiso para despegar del aeropuerto de Noain. Al poco tiempo se oyó por la radio de control general del aeropuerto las voces de «emergencia», «emergencia», lanzadas por el piloto, cuando la avioneta se encontraba a unos cincuenta metros sobre el suelo. El aparato caería posteriormente en picado, yendo a estrellarse en una vaguada próxima a la pista de aterrizaje.

Un helicóptero del Ejército localizó rápidamente la avioneta y trasladó los cuerpos del piloto y su ayudante al hospital provincial de Navarra, donde ingresaron cadáveres.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

En Madrid

## El Presidente de la Junta de Nicaragua será recibido por el Rey y Calvo-Sotelo

Madrid.— El coordinador de la Junta de Reconstrucción Nacional de Nicaragua, Daniel Ortega, se entrevistará el próximo miércoles en Madrid con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, a su regreso de una visita oficial a Francia, han informado a Efe fuentes próxi-

mas a la embajada de Nicaragua en Madrid.

Daniel Ortega, el próximo domingo hará una escala en Madrid, de camino hacia Francia donde firmará unos acuerdos de asistencia técnica y crediticia.

Según las fuentes consultadas por Efe, tras su visita oficial a Francia, Daniel Ortega hará una segunda escala en la capital española.

La misma noche del miércoles el coordinador de la Junta nicaragüense regresará a su país.

Este es el segundo viaje en poco más de un mes que el principal miembro del Gobierno nicaragüense realiza a Europa, pues recientemente visitó la Unión Soviética, donde firmó con las autoridades de Moscú una línea crediticia por valor de 100 millones de dólares.—Efe

## Por las Malvinas Gran Bretaña, molesta con Israel

Londres.— Gran Bretaña ha adoptado una serie de medidas de ámbito militar en las que quiere expresar su disgusto a Israel por la supuesta ayuda prestada por este país a Argentina durante la guerra de las Malvinas. Consistente en suministro de armas y equipo militar diverso.—Efe

### SERA RECIBIDO POR EL REY

Durante esta breve estancia en Madrid, Daniel Ortega, además de entrevistarse con Calvo Sotelo, será recibido en audiencia por S.M. el Rey don Juan Carlos. Asimismo, no se descarta que mantenga contactos con algunos políticos españoles.

### Alemania Federal

## UNA MUJER ABOFETEO A UN PROFESOR RACISTA ANTE LAS CAMARAS DE TELEVISION

Bonn.— Una mujer que participaba en un debate sobre la política aplicada a extranjeros ha abofeteado ante las cámaras de televisión a un profesor uni-

versitario que había firmado un manifiesto claramente racista.

### «SOBRE EL RACISMO NO SE PUEDE DISCUTIR»

«Sobre el racismo no se puede discutir. Estamos hartos», exclamó la mujer, de 29 años, mientras lanzaba sobre el profesor Schmidt-Kaler, de la Universidad de Bochum, autor, junto a otros docentes, de un escrito en defensa de la pureza del pueblo alemán, contaminado por los inmigrantes, según ellos.

En vano intentó el moderador convencer a la mujer para que abandonase voluntariamente el estudio donde se celebraba el

debate, por lo que al final hubo de intervenir la policía.—Efe

### Vizcaya

### Alarmante

### aumento de niños perdidos en las playas

Bilbao.— El número de niños que se pierden últimamente en las plazas vizcaínas, mientras que sus padres se bañan o toman el sol, ha llegado últimamente a niveles considerados de «alarmantes» por los socorristas. Concretamente en una de estas playas, la de Areaga-Guecho, se han registrado hasta cuarenta casos diarios de niños extraviados.—Efe



Fraga (Huesca)

## SUBASTARAN LAS JOYAS DE LA VIRGEN DE LA CAMA

Huesca.— Las joyas de la Virgen de la Cama, de Fraga (Huesca), saldrán próximamente a pública subasta, una vez concedida la autorización de Roma, para sufragar los gastos de la iglesia de San Salvador, a las afueras de Fraga.

Las joyas, del siglo XVIII, todas en piedras preciosas, están valoradas en unos doce millones de pesetas, y el tesoro se compone de 2 esclavas, un collar, 5 anillos, 2 pendientes y algunos objetos más.

Este tesoro, que procede de la Virgen de la Cama, tiene varias versiones en cuanto a quién pertenece.

El párroco llevó las joyas al Obispado de Lérida, y requirió que lo dejara en la caja fuerte de un banco.

Expuesto el motivo de la subasta al obispo y a la congregación diocesana, sólo falta que Roma conceda la autorización.—Efe

Continúan en Pamplona las tradicionales fiestas de San Fermín, con sus famosos encierros. No sólo los mozos pamplonicos, sino también pequeños chavales corren en su encierro «txiki», delante de los chotos. Será para qué se vayan acostumbrando para, años después, hacerlo ante los toros-toros, por aquello de que para ser un buen navarro hay que correr el encierro.—(Foto Efe).

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LA CONVALIDACION** por parte del Congreso de los Diputados del real decreto-ley sobre suplementos de crédito y créditos extraordinarios para atenciones urgentes a las Universidades se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

**LA FAMILIA ABAITUA** continúa sin recibir ninguna noticia respecto al paradero de Rafael, secuestrado hoy hace siete días en la residencia que posee en la localidad guipuzcoana de Zarauz.

**EL INCENDIO DE LA ZONA DE JORBA** ha sido extinguido sobre las diez de esta mañana por las fuerzas que están trabajando en la lucha contra el fuego, en Barcelona.

**EL ABOGADO DE DALI**, Miguel Domenech, gestiona el traslado a España de los cuadros de Dalí, propiedad de su difunta esposa, Gala, que permanecen en Ginebra.

### EXTRANJERO

**LOS MINISTROS DE LA OPEP** se han reunido hoy en sesión de urgencia para negociar sobre la producción de crudo. Asimismo, los ministros reunidos tratarán el problema creado por Estados miembros que no respetan su cupo de producción e incluso algunos, como por ejemplo Irán, que lo venden a precios inferiores a los fijados por la OPEP.

**LOS BANQUEROS DE TODA ITALIA** discuten hoy cómo salvar el imperio económico del Banco Ambrosiano, amenazado de muerte tras el asesinato de su fundador y presidente, Roberto Calvi. El Ambrosiano es el imperio bancario privado mayor de Italia, pero al morir asesinado, Roberto Calvi dejó un descubier- to en las operaciones internacionales por valor de 1.275 millones de dólares.

Otro motivo turístico en Londres

## El «bunker» de Churchill se abrirá al público

Londres.— A partir del año que viene, la capital británica tendrá una nueva atracción turística e histórica, la posibilidad de visitar las habitaciones desde las que Churchill siguió la guerra mundial. Se trata de una especie de despacho oficial paralelo, que durante años se guardó en secreto y que está situado bajo tierra en Whitehall, el área de Londres donde están los edificios del Gobierno. Allí Churchill disponía de una sala de operaciones, que aún conserva mapas y gráficos con el despliegue de las tropas enemigas, una sala para las reuniones del Gobierno, una habitación privada donde ocasionalmente durmió y otras pequeñas habitaciones contiguas. El Departamento del Medio Ambiente está ahora adecuando el lugar para que sea accesible al turista.—Efe.